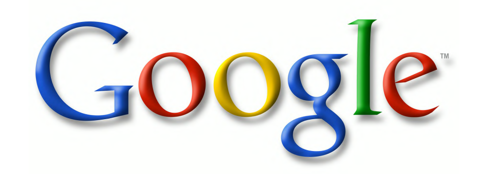
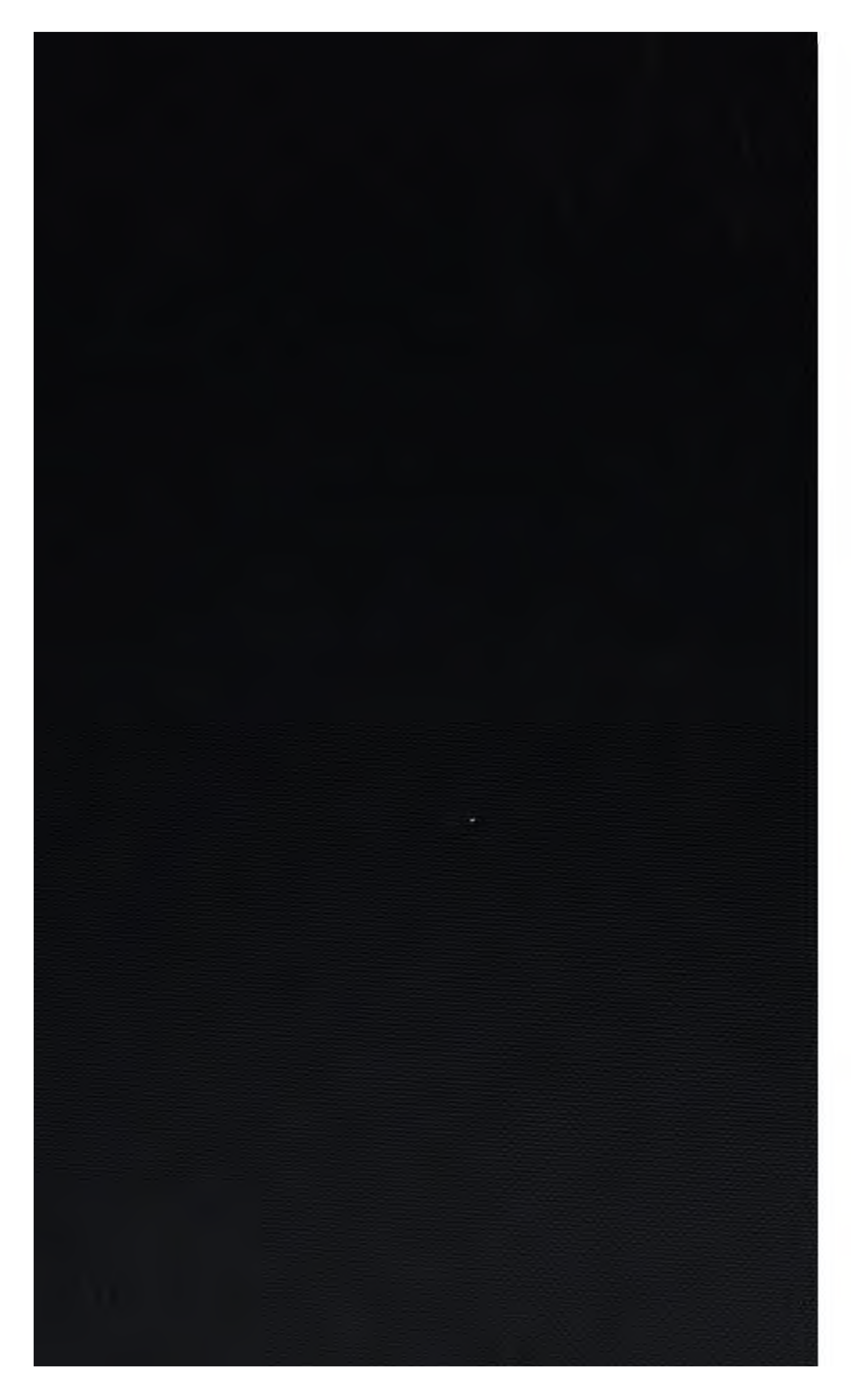
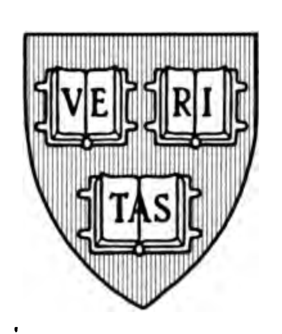





VE
RI
TAS

Catalogue Illustré

DES

LIVRES XYLOGRAPHIQUES.

PAR

J. PH. BERJEAU.

LONDRES:
C. J. STEWART, 11 KING WILLIAM STREET,
WEST STRAND.
1865.

We hereby certify that only 105 *copies of this work have been printed.*

STRANGEWAYS & WALDEN,
28 Castle St. Leicester Sq.

No. 28

Explication des Principales Abbreviations.

ª Recto.
ã an, am, ava. aĩgli, angeli. aĩa, anima. az, am.
anopistographique. Imprimé des deux côtés du papier.
ᵇ Verso. b[1] bey.
cal° capitulo. coʒ, cionem, tionem. cōis, cionis, tionis.
ꝯ con, cum.
ꝺ dar, der. dʒ, das. dñi, domini. dʳ der.
ē et, est, en, ine.
F. f. ff. fol. Feuillets.
Frotton. Instrument des cartiers pour imprimer.
h. Hauteur. hōis, hominis.
ı im, in. ij̄, ijn.
ihs, Jhesus.
l. Largeur.
li. Lignes, mesure ancienne. m[i] mihi. mʳ mater.
ō om, on, ion, ionem.
opistographique. Imprimé d'un seul côté.
p̄ p par, per, pro, pri. po. Pouces, mesure ancienne.
ꝗ q̄ q̄m, quam, que, quem, quod. qⁿ quan. q[i]a, quia. q[i] qui.
ʳ r, ra, re, er, ur. rn, ern. ꝶ rum.
S. Sc̄ꝰ, sc̄a, sc̄o, scūm, sc̄ts. Saint, Sanctus, a, e, i, o, um.
tʳ tur, ter. ū um, un. ꝭ is, us.
ū ꝟ ver, vir.
xpūs, ı, ō, um̄. Christus, i, o, um. X̄pianꝰ Christianus.
ꝰ is, us.

$\frac{1}{8}$ à $\frac{1}{4}$ Lignes ; mesure anglaise.
0, 135, &c. ᵐᵐ. Millimétres, mesure française.

PRÉFACE.

Ce Catalogue illustré des livres xylographiques ne comprend naturellement aucune des xylographies détachées, dont le nombre est trop grand pour que leur description n'exige pas un ouvrage séparé. Nous avons dans le présent catalogue écarté avec soin tout détail inutile, toute hypothèse de nature à jetter de la confusion dans l'esprit du lecteur. Le plan suivi dans cette description des block-books est très simple. Réunir dans le même cadre tous les monuments connus de la xylographie, publiés sous forme de livres, et mettre l'amateur et le bibliothécaire à même de distinguer non seulement les éditions diverses du même ouvrage, mais aussi de classer dans l'ordre qu'ils doivent occuper les feuillets du même livre et de reconnaître au premier coup

d'œil à quel ouvrage appartiennent les feuillets ou même les fragments que l'on pourrait rencontrer : tel est le desideratum que nous avons essayé de satisfaire. Nous avons le regret de n'avoir pu décrire qu' imparfaitement quelques unes des raretés qui se trouvent à l'état unique dans certaines collections du continent ; mais, la plupart des monuments sur lesquels des renseignemens complètes nous ont manqué n'ont qu'une importance secondaire.

TABLE DES MATIÈRES.

CATALOGUE.

Alphabet Grotesque.

2 ff. in-fol. ou 24 ff. in-24, anopistographiques, imprimés au frotton à l'encre couleur de rouille.

On ne connaît de cet alphabet que deux exemplaires ; l'un à Bâle, sur deux ff. in-fol. à 6 compartiments chacun, avec la date de 1464 ; l'autre incomplet au Cabinet des Estampes du British Museum ; avec les compartiments séparés, devrait avoir 24 ff.

Hauteur des planches séparées 6 po. sur 3 po. 6 li. : marque du papier, une ancre surmontée d'une petite croix. Dans l'exemplaire du British Museum, la lettre 𝔄 est déchirée. Les lettres 𝔖, 𝔗, 𝔚, manquent. La lettre 𝔅 se compose de 5 figures, l'une d'elles avec une flûte et un

tambourin. C est formé par un jeune homme, qui ouvre la gueule d'un lion, et deux têtes grotesques. D. Un homme à cheval et un moine monté sur un monstre. E. Deux têtes grotesques; les cornes de l'une d'elles sont tenues par une figure, tandis qu'une autre figure étend un morceau de drap. F. Grande figure, qui sonne de la trompette; tandis qu'une autre courbée en deux bat du tambour. G. David avec la tête de Goliath. H. Figure qui entr'ouvre les mâchoires d'un dragon. I. Un homme et une femme qui s'embrassent. K. Une femme avec une guirlande, un jeune homme à genoux, et un vieillard qui semble s'envoler, un jeune homme les talons en l'air. Le jeune homme agenouillé offre un bijou à la dame et porte un phylactère, sur lequel on lit *mon* ♡ *aves* (mon cœur avez), que M. Chatto lit à tort, *Mon âme*. L. Un homme avec une épée à deux mains, dont il semble vouloir percer un ennemi couché. M. Deux figures montées sur des chimères, entr'elles un vieillard. N. Un homme avec une épée et un autre monté sur la queue d'un poisson. O. Quatre têtes grotesques. P. Deux figures armées de bâtons. Q. Trois têtes grotesques comme celles de l' O. R. Grande figure droite, une autre avec une espèce de bâton à la main; une troisième les talons en l'air sonne du cor. X. Se compose de quatre figures, dont une a deux sonnettes et une autre une sonnette; on voit un écureuil sur l'épaule de la figure supérieure. Y. Une grande figure, avec une espèce de bonnet à poil sur la tête; une

autre perce d'une épée la tête d'un animal. 𝖅. Trois figures ; un vieillard qui va dégaîner un poignard pour en frapper un jeune homme couché, tandis qu'un ange sans ailes semble le supplier de n'en rien faire. C'est peut-être une réprésentation du sacrifice d'Abraham. Le dernier feuillet est rempli par un riche fleuron, dans lequel on pourrait retrouver la lettre 𝕷.

Quelques auteurs anglais ont supposé que cet alphabet avait été gravé en Angleterre, parce qu'on lit le mot *London* sur une des planches ; mais outre que cette inscription est manuscrite, il est constant que l'art anglais au XVe siècle était loin d'avoir acquis la perfection que ce spécimen xylographique présente : Nous croyons ne pas nous tromper beaucoup en attribuant la gravure et le dessin de cet alphabet grotesque à Antoine Sorg. On trouve en effet dans le "Buch der natürlichen Weisheit," imprimé à Augsbourg en 1490, in-fol. par ce typographe, des capitales ornées, tout à fait dans le style et la manière de l'Alphabet grotesque de 1464.

L'Antéchrist et les Quinze Signes, en allemand.

1[e] Edition. 39 ff. anopistographiques, ou imprimés d'un seul côté du papier; haut. 10 po. $\frac{4}{8}$; larg. 6 po. $\frac{1}{8}$.

2[e] Edition, par Junghanns de Nuremberg, avec la date de 1472, 38 ff. anopistographiques.

1[e] Edition.—Deux gravures sur chaque page, excepté ff. 1, 2, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 36, 37, 38, et 39, qui n'ont qu'une seule gravure ou du texte; le tout au simple trait, sans ombres, imprimé à la détrempe en encre couleur de rouille.

F. 1 [a] Blanc. F. 1 [b] Préface de 32 lignes.
2 Le père de l'antéchrist recherche sa propre fille en mariage.
3 Jacob sagt sinem sun Dan.—Hie wirt der Enndkrist empfangen.
4 Der Enndkrist wirt geborn.—Hie wirt der Enndkrist sich vnderstan.
5 Circoncision de l'Antéchrist.—Construction du Temple de Salomon.
6 L'Antéchrist fait de l'or.—Il voyage de Capharnaüm à Jérusalem.
7 Il prophétise.—L'Antéchrist prêche.
8 Prédication d'Enoch.—L'Antéchrist détruit la loi.
9 Il prêche une nouvelle doctrine.—Il passe de l'autre côté.
10 L'arbre sec.—Les signes.
11 Les juifs sont marqués.—L'Antéchrist envoie des messagers.
12 L'Antéchrist prêche devant le roi d'Egypte.—Il prêche devant le roi de Lybie.
13 Devant le roi de Mauritanie.—Devant la reine d'Imason.

F. 14 Devant la Chrétienté.—Il a pour cortége le monde entier.
15 Il est visité par le roi d'Egypte.—Il distribue de l'or et de l'argent.
16 Il accomplit des sortilèges.—Le roi d'Egypte est marqué au front.
17 Il est visité par le roi de Lybie.—Par le roi de Lybie et son peuple.
18 Les messagers de l'Antéchrist.—On lui amène des prisonniers.
19 Il fait massacrer les martyrs.—Tout le monde se cache.
20 L'antéchrist dans sa majesté.—Il fait tuer les prophètes.
21 Les prophètes et l'ange.—L'antéchrist tombe par terre.
22 Il resuscite le troisième jour.—Parodie de la pentecôte.
23 L'antéchrist appello tous les princes.
24 L'antéchrist est précipité du rocher.
25 Il est précipité en enfer dans une chaudière bouillante.
26 Les serviteurs de l'Antéchrist se réjouissent.
27 So der enndkrist sein leben in aller boshait vollendet. Audessous, gravure représentant deux hommes dans une tribune et deux autres debout; trois hommes assis et vus de dos ont la tête couverte de leurs capuchons.

Les Quinze Signes suivent toutes les éditions de l'Antéchrist, et doivent être considérés comme faisant partie de ce livre. Quoique Dibdin ait décrit les deux livres comme séparés, il est très certain que les deux ouvrages dans la bibliothèque de Lord Spencer sont gravés par le même artiste, imprimés de la même manière sur le même papier, et n'ont pas été publiés séparément.

F. 28 Préface des Quinze Signes, en 30 lignes de texte.
29 1er signe. La mer se gonfle.—2e signe. La mer se calme.
30 3e signe. On entend les cris des monstres marins.—4e signe. La mer et les rivières sont desséchées par le feu.
31 5e signe. Les arbres et les herbes suent du sang.—6e signe. La terre tremble.

32 **7[e] signe. Les édifices s'écroulent.—8[e] signe. Les pierres sont élevées en l'air.**

33 **9[e] signe. Les hommes reviennent des montagnes.—10[e] signe. Les sépulchres s'ouvrent.**

34 **11[e] signe. Les étoiles tombent du ciel.—12[e] signe. Tous les hommes meurent.**

35 **13[e] signe. Incendie général de l'univers.—14[e] signe. La terre et les montagnes sont aplanies.**

36 **15[e] signe. Le ciel et la terre sont renouvelés; resurrection des morts.**

37 **Le dernier jugement. D'un côté est écrit VENITE, de l'autre ITE.**

38 **Ah vil pücher sagen vnd sunderlich das puch compendium theologie ....**

39 **Le texte finit par une prière et ces paroles: "Vnd die syben psalmen dick in latynn. Amen."**

2[e] EDITION.—La 2[e] édition par Junghanns de Nüremberg, avec la date de 1472, ne contient que 38 ff., parce que le graveur a omis la planche où le père de l'Antéchrist fait la cour à sa propre fille. Ces 38 ff. sont imprimés au frotton sur 19 ff. doubles, formant un seul cahier.

Cette édition a été, au moins en partie, gravée une seconde fois; car la bibliothèque royale de Munich possède deux exemplaires différents de ce livre xylographique. Le 1[er] a 18 ff. opistographiques et deux ff. 1 et 20, anopistographiques. Les ff. 1[b], 19[b], 20[a], 14[b], sont couverts de texte, et les ff. 14[b] à 20[a] sont consacrés aux Quinze Signes. On lit sur le f. 1[b], "Hie hebt sich an von dem entkrist genomen vnd geczogen aus || vil puchern wy vnd von wem er geporn soll werden," &c. Ce f. contient 32 lignes de texte. Au bas de la page on lit: "Der .... hannsz prieffmaler hat das

puch "‖ 1°, 4°, 7°. Dans l'exemplaire de Gotha la date est complète et disposée ainsi : 1° 4° 7° 2.

Le Dr. Massman (Serapeum, 1841, p. 304) estime que cette édition n'est qu'une mauvaise copie du second exemplaire de la même bibliothèque royale de Munich, lequel a 24 ff. anopistographiques, et où les ff. 21, 22, 23, et 25, n'ont qu'une seule gravure. On lit f. 1[b], "Hie hebt sich an von dem entkrist genomen vnd geczogen aus."‖ La 32[e] et dernière ligne porte : "Das‖ geschicht dann von gottes auferwelten wegen."‖

Les différences signalées dans ces deux derniers exemplaires montrent qu'on peut compter au moins quatre éditions de l'Antéchrist Allemand xylographique. Le British Museum en possède une autre édition, mais dont le texte a été imprimé en caractères mobiles, et qui a été décrit par Hain (Rep. bibl. n°. *1149).

Apocalypse.

1[e] Edition. — 48 ff. anopistographiques, imprimés au frotton à la détrempe, et à l'encre couleur de rouille, en cahiers de 8 ff. chaque. Signatures 𝔄, 𝔅, ℭ, 𝔇, etc. sur la première moitié de chaque f. Ainsi le 1[er] f. porte 𝔄 le 16[e] qui lui correspond n'a pas de signature, le 2[e] f. porte 𝔅 la signature manque au 15[e] et ainsi de suite. Tel est du moins l'ordre des signatures dans l'exem-

plaire de Lord Spencer, quoique Dibdin, et après lui Sotheby, pretendent que cette édition ne porte pas de signatures ou que ces signatures sont manuscrites, ce qui nous semble tout à fait erroné.

Sign.	Ff.	Premier Compartiment.	Deux^e Compartiment.
A	1	Conversi ab ydolis.	S. Johannes baptisans.
	2	Trahamus Johannem.	S. Johannes romam mittitur.
B	3	Q^d vides Scribe.	
	4	Per vii Lampades.	
C	5	( ) Anctus Johannes.	
	6	Apertio primi sigilli.	
D	7	Apercio tercii sigilli.	
	8	Apercio quinti sigilli.	Apertio sexti sigilli.
E	9	Per terram et mare.	
	10	Apertio septimi sigilli.	Incensa multa.
F	11	Primus angelus.	
	12	Quartus angelus.	
G	13	Angelus Abadon.	Sextus angelus.
	14	Caude equorum.	
H	15	Et leuauit angelus.	
	16	Et iacebunt corpora.	
I	17	Hic sedet antichristus.	
	18	Per septimum angelum.	
K	19	Et ecce draco.	
	20	Nunc facta est salus.	
L	21	Date sunt.	
	22	Iratus est draco.	
M	23	Draco est dyabolus.	
	24	Per hanc bestiam.	
N	25	Et uidi alteram bestiam.	
	26	Et faciet omnes.	
O	27	Et uidi alterum angelum.	
	28	Et angelus secutus est.	
P	29	Et vidi et ecce.	
	30	Et vidi aliud signum.	
Q	31	Et vidi post hec.	
	32	Et secundus angelus.	

Signature.	Ff.	
𝕽	33	Et quartus angelus.
	34	Et sextus angelus.
𝕾	35	Et septimus angelus.
	36	Et venit unus de vii angelis.
𝕿	37	Et post hec vidi.
	38	Et vox de trono.
𝖀	39	Et dixit michi Scribe.
	40	Et vidi unum angelum.
V	41	Et apprehensa est bestia.
	42	
	43	Et dyabolus qui ducebat eos.
	44	Et ego iohannes vidi.
	45	Et ostendit.
𝖃	46	Et dixit michi designaberis.
	47	Stultus est eius mundi.
Ʒ	48	Beatus iohannes iacentibus.

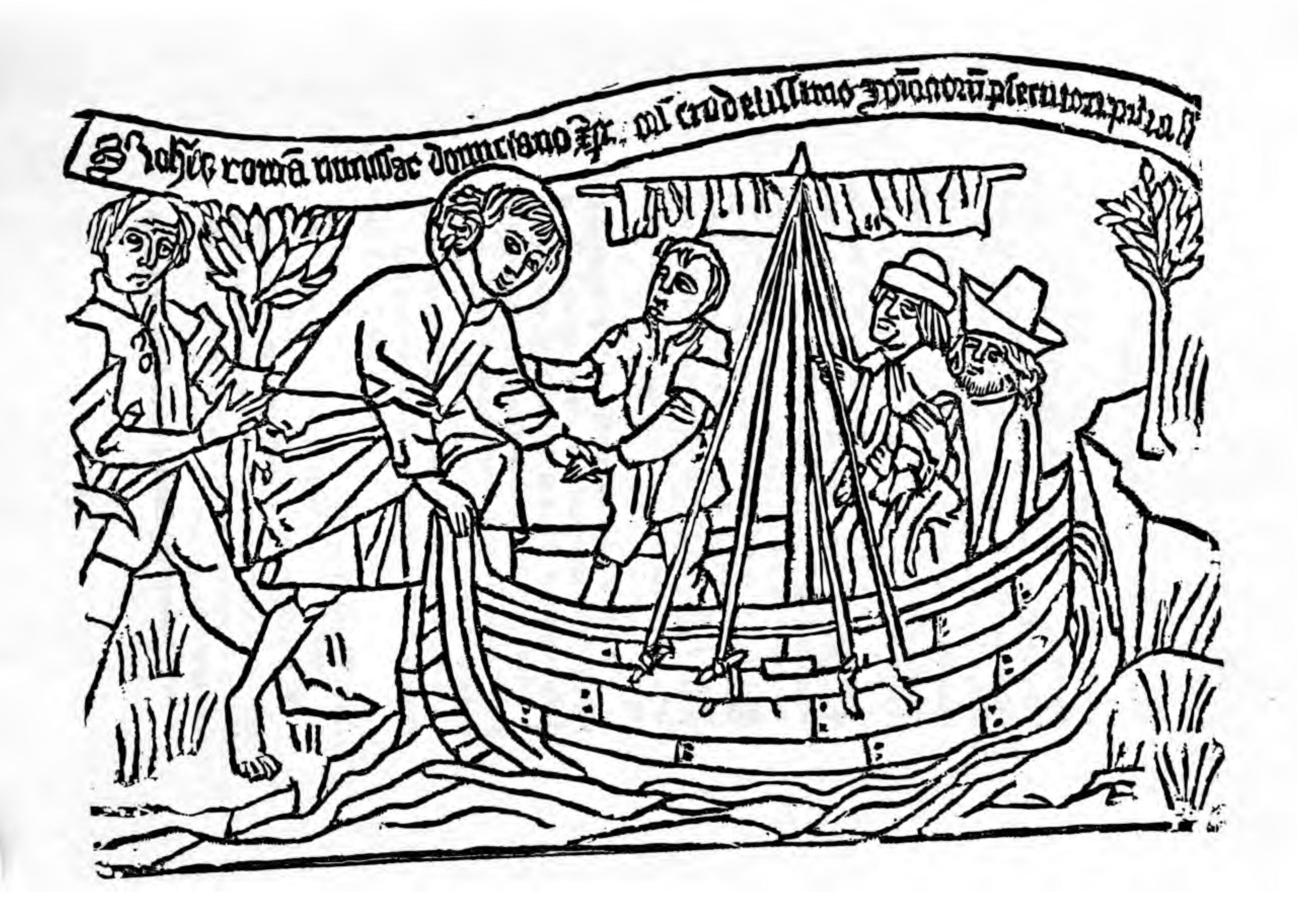
2ᵉ Édition.—48 ff. anopistographiques imprimés au frotton à la détrempe. Le dessin et la gravure sont d'une autre main. Chaque page porte une signature, la même sur le verso d'un feuillet et le recto du feuillet opposé. Sur le f. 𝕬. St. Jean ne porte pas de nimbe et donne la bénédiction de la main gauche. Un des paysans porte une hache à la main droite, tandis que dans la 1ᵉ édition le même personnage a une hallebarde. Sur le f. 𝕭, trois flammes sortent de la tête du Christ. Au f. 𝕯, la queue du cheval est retroussée, tandis qu'elle ne l'est pas dans la 1ᵉ édition.

3ᵉ Édition.—50 ff. anopistographiques, tandis que toutes les autres éditions n'ont que 48 ff. Elle a été d'ailleurs executée par un autre artiste que les deux précédentes. La signature qui se trouve au verso du 1ᵉʳ f. est répétée au recto du 2ᵉ f. et ainsi de suite. Dans l'exemplaire de cette

édition que possède M. le duc d'Aumale, les deux ff. portant la signature 𝔅 constituent l'addition. Le compartiment supérieur de 𝔅[1] porte, "Hic per nouam sectam deorum vetustorum evacuavit culturam." Ici par une nouvelle secte il remplace le culte des anciens dieux, et non pas des hommes-dieux—"men-gods"—comme l'a traduit par erreur Sotheby, qui a pris l'abbréviation "de vetustorum" pour celle "de virorum." Le compartiment inférieur porte l'inscription "Traditor et dolium feruentis olei." Dans la gravure supérieure de 𝔅[2] on lit: "Domicianus Johannem deorum vetustorum contemptorem in pathmos insula exulo." Dans la partie inférieure: "Relegauit pathmos hic S. Johannes." Il resulte de l'intercalation des deux ff. avec la signature 𝔅 que le reste des signatures cesse de correspondre avec celles des autres éditions.

4ᵉ Edition.—48 ff. Elle diffère tellement par le dessin des trois premières et de la 5ᵉ qu'il est facile de la distinguer. Hauteur de la gravure 11 po. $\frac{3}{8}$ sur 8 po. $\frac{3}{8}$ de largeur dans l'exemplaire de Lord Spencer. On la reconnaîtra mieux au moyen de ces différences:

F. 1. S. Jean bénit avec la main gauche. F. 4. Quelques personnes derrière le trône. F. 5. Pas de nimbe autour de la tête de S. Jean. F. 11. Deux arbres tombés seulement sur le premier plan. F. 14. Trois anges armés. F. 17. Trois personnes à gauche, quatre suivants seulement; il n'y a personne à genoux. F. 18. Trois figures à gauche. F. 24. Quatre adorateurs seulement. Ff. 28 et 36. S. Jean n'a pas de nimbe. F. 40. S. Jean tient son bâton; les écussons des suivants sont vides. F. 41. Un des boucliers est omis. F. 48. Le corps de S. Jean plus étendu dans le cercueil.


S Iohēs romā ducit a domiciano Imp. vl' crudelissimo xpianorū psecutore

5e Édition.—48 ff. Elle se distingue de la 3e par quelque changemens dans le texte, et porte des signatures sur les ff. impairs les ff. 9, 45 et 47 n'ont pas de signatures ; on en trouve sur ff. 46 et 48, l'impression anopistographique est faite avec une encre très noire. Différences avec la 4e et les autres éditions :—

F. 1. S. Jean bénit avec la main droite. F. 3. Sept candélabres en une seule rangée. F. 5. S. Jean avec un nimbe, les symboles des 4 évangélistes sont renversés. F. 7. Le mot "pallidus" omis dans l'inscription. F. 14. Trois anges armés et trois chevaux. F. 17. Les trois personnages à gauche sont des évêques. F. 18. Quatre personnes à gauche. F. 24. Quatre adorateurs. F. 25. S. Jean habillé comme à l'ordinaire. F. 40. Cinq cadavres seulement sur le premier plan. F. 44. Arbre à gauche des morts qui resuscitent. F. 48. Deux fenêtres à treillis sur le second plan.

6e Édition ; décrite par Heinecken (Idée générale, p. 368), chaque f. porte une signature de 𝔄 à 𝔝, jusqu'au f. 23 et 𝔄𝔄 à 𝔝𝔝, jusqu'au f. 46. Les deux derniers paraissent ne pas avoir de signatures. Le f. 19 porte pour signature 𝔘𝔘 comme le 43e f.

Ars Memorandi.

30 ff. anopistographiques, comprenant 15 pages de texte et 15 gravures, imprimées au frotton avec de l'encre couleur de rouille, un peu moins pâle dans la 2e édition.

Les quatre évangelistes dont ce livre est destiné

à mnémoniser le texte sont représentés par les animaux et l'ange qui leur servent de symboles savoir: S. Jean par un aigle; S. Mathieu par l'ange; S. Marc par un lion; et S. Luc par un bœuf. Ces quatre figures symboliques sont debout et couvertes d'hiéroglyphes destinés à rappeler les principaux passages de chaque évangile. Il y a trois figures pour S. Jean; 5 fig. pour S. Mathieu; 3 pour S. Marc, et 4 pour S. Luc.

La signature 𝕮 est intervertie dans les deux éditions, et s'applique aux 3ᵉ et 4ᵉ ff., tandis que 𝕭 s'applique par erreur aux 5ᵉ et 6ᵉ ff.

1ᵉ Edition.—On lit dans le texte du 1ᵉʳ f. ligne 17: "tolle grabatum tuum et ambula."

2ᵉ Edition.—On lit au 1ᵉʳ f. 18ᵉ ligne: "tolle grabatum tuum tuum (sic) et vade."

La disposition du texte ne correspond pas d'ailleurs dans les deux éditions.

1ᵉ Edition.—(A)rs memorandi notabilis p ‖ figuras ewangelistarū hic ‖ ex post descʳptam quam dili‖gens lector diligenter legat ‖.

2ᵉ Edition.—(A)rs memorandi notabilis p ‖ figuras ewangelistaꝝ hic ex ‖ post descriptam q̄ diligens ‖ lector diligenter legat et p̄cti ‖ cet per &c.

Les gravures de l'exemplaire de Lord Spencer ont 9 po. $\frac{1}{8}$ sur 6 po. $\frac{4}{8}$.

Sigs.	Ff.	
𝕬	1	Texte (1ᵉ édition, 21 lignes; 2ᵉ édit. 22 lignes).
	2	1ᵉ figure de S. Jean. La trinité, une guitare, &c.
𝕮	3	Texte de la 2ᵉ figure de S. Jean.
	4	2ᵉ figure de S. Jean. Un instrument de musique, &c.
𝕭	5	Texte de la 3ᵉ figure.
	6	3ᵉ fig. de S. Jean. Un cœur, une vigne, &c.

Sigs.	Ff.	
D	7	Texte de la 1e figure de S. Mathieu.
	8	1e fig. de S. Mathieu. Le Christ enfant, un ange, &c.
E	9	Texte de la 2e figure.
	10	2e fig. de S. Mathieu. Un chateau avec sa porte, &c.
F	11	Texte de la 3e figure.
	12	3e fig. de S. Mathieu. Un sac de blé, &c.
G	13	Texte de la 4e figure.
	14	4e fig. de S. Mathieu. Deux mains unies, une vigne, &c.
H	15	Texte de la 5e figure.
	16	5e fig. de S. Mathieu. Cinq lampes, une croix, &c.
I	17	Texte de la 1e figure de S. Marc.
	18	1e fig. de S. Marc. Les fonts de baptême, un lit, &c.
K	19	Texte de la 2e figure de S. Marc.
	20	2e fig. de S. Marc. La main du Christ, le diable, &c.
L	21	Texte de la 3e figure de S. Marc.
	22	3e fig. de S. Marc. Un prophète et Jésus dans les nuages, &c.
M	23	Texte de la 1e figure de S. Luc.
	24	1e fig. de S. Luc. Un ange, un enfant avec un sceptre, &c.
N	25	Texte de la 2e figure de S. Luc.
	26	2e fig. de S. Luc. Une cassolette de parfums, un sac de blé, &c.
O	27	Texte de la 3e figure de S. Luc.
	28	3e fig. de S. Luc. Un figuier, un homme nu à table, &c.
P	29	Texte de la 4e figure de S. Luc.
	30	4e fig. de S. Luc. Une ville, une vigne, un prophète, &c.

Ars Moriendi.

Ce livre xylographique ayant eu un grand nombre d'éditions qu'il est impossible de comparer entre elles en raison de leur dispersion, nous allons essayer de les classer par une nouvelle méthode

plus facile à vérifier que celle adoptée jusqu'ici par les bibliographes.

L'Ars moriendi a été gravé en latin, en français, et en allemand. La plupart des éditions se composent de 24 ff. anopistographiques, ou de 14 ff. opistographiques dont le recto du premier et le verso du dernier sont restés blancs. Voici l'ordre du texte et des figures dans les trois langues—Latine, F. française, A. allemande avec signatures:

F. 1. Ars moriendi. Quamuis secundū philosophū, &c.
Français. L'Art au morier. . . .
Allemand. Wie wol nach der lere des natürlichen maister. . . a
F. 2. X̄pian⁹ credere debet. . . s. secundo ut recognoscat, &c.
F. Continuation de la préface.
A. Das er ain fürcsacz habe. . . .
F. 3. Figure 1ᵉ. Fac sicut pagani.
F. do. do.
A. do. do. b
F. 4. Temptacio dyaboli de fide.
F. Temptation du diable de la foy.
A. Versuchung des Tüfels in dem geloben.
F. 5. Fig. 2. Sis firm⁹ ı fide.
F. do. do.
A. do. do. c
F. 6. Bona suspira (sic) angeli de fide.
F. Bonne inspiracion par lāge de la foy.
A. Ain gute lere des engels von dem gelauben.
F. 7. Fig. 3. Occidisti.
F. do. do.
A. do. do. d
F. 8. Temptacio dyaboli de despacione.
F. Temptacion du dyable de desperacion.
A. Die ander versuchung des Tufels durch verzwiflung.
F. 9. Fig. 4. Nequaq̄ desperes.
F. do. do.
A. do. do. e

F. 10. Bona inspiracio añgli cōtra desperacōȝ.
F. Bonne inspiracion de lange contre desesperence.
A. Wider die versuchung der verszwiflung.
F. 11. Fig. 5. Ecce q̄tā penā patitʳ.
B. do. do.
A. do. do. **f**
F. 12. Temptacio dyaboli de impacientia.
F. Temptacion du dyable par impatience.
A. Die drit versuchung ist durch ungedult.
F. 13. Fig. 6. Labores amisi.
F. do. do.
A. do. do. **g**
F. 14. Bona ıspiracio añgli de paciencia.
F. Bonne inspiration par lange de pacience.
A. Wider die dritten versuchung.
F. 15. Fig. 7. Coronā meruisti.
F. do. do.
A. do. do. **h**
F. 16. Temptacio dyaboli de vana gloria.
F. Temptacion du dyable par vaine gloire.
A. Zu dem fierden maul.
F. 17. Fig. 8. Sis humilis.
F. do. do.
A. do. do. **i**
F. 18. Bona ıspiracio añgli cōtra vanā gloriam.
F. Bonne inspiration de lange contre vaine gloire.
A. Wider die vierden versuchung.
F. 19. Fig. 9. Intende thesauro.
F. do. do.
A. do. do. **k**
F. 20. Temptacio dyaboli de auaricia.
F. Temptacion du dyable d'auarice.
A. Die fünft versuchung.
F. 21. Fig. 10. Non sis auarus.
F. do. do.
A. do. do. **l**
F. 22. Bona ıspiracio añgli cōtra auariciā.
F. Bonne inspiration de lange contre lauarice.
A. Wider die fünften versuchung.

F. 23. Fig. 11. Animā amisim⁹.
F. do. do.
A. do. m
F. 24. Si agonisās loq' et usum, &c.
F. Bien utile conclusion de ceste salutaire doctrine . . .
A. Le texte manque dans l'exemplaire allemand connu.

Quatre autres gravures sans texte se trouvent ajoutées dans certaines éditions, savoir : dans les unes, la création de la femme, et Jésus assis aux pieds de son père ; dans les autres, un Saint Michel qui pèse les âmes, et le tableau de la vie humaine ; mais les gravures sont d'une autre main, et n'ont été sans doute ajoutées qu'après coup. Nous donnons ici un S. Michel, qui est emprunté à une des éditions typographiques.

Mr. J. C. Brunet, à qui nous devons la description de l'exemplaire unique de l'Art au Morier (sic), c'est-à-dire, de l'Ars Moriendi français, dit que "probablement les planches employées à l'impression de cette édition sont les mêmes que celles de l'édition latine, décrite comme la seconde par Heineken (Idée générale, p. 399) ; parce qu'on ne voit dans la 9ᵉ figure (Intende thesauro) que 4 tonneaux, tandis qu'il y en a 7 dans l'édition regardée par Heineken comme la première." Il y a là une erreur de M. Brunet ; car c'est la 1ᵉ édition qui se trouve décrite p. 399, et dans la gravure (Intende thesauro) dont Heineken donne un facsimile pl. 19, il y a dans la cave 7 tonneaux, et un homme qui tire du vin. La description de la 2ᵉ édition ne commence qu'à la p. 406 ; le facsimile de la gravure (pl. 20) de cette édition montre qu'il n'y a que trois tonneaux, et non

quatre comme le dit M. Brunet. Si la planche de "l'Art au Morier" a 4 tonneaux, il s'agirait de savoir s'il y a un homme tirant du vin, comme dans la 3[e] édition, pl. 21 de Heineken, ou sans homme tirant du vin comme dans la 4[e] édition, pl. 22.

Indépendamment de la différence dans le dessin, la gravure et la dimension des planches, les diverses éditions de l'Ars Moriendi se distinguent :—

1°. Par le nombre de lignes du texte ;

2°. Par l'impression opistographique ou anopistographique ;

3°. Par la couleur de l'encre, noire ou couleur de rouille ;

4°. Par le nombre des filets qui servent d'encadrement aux gravures ;

5°. Par le nombre et l'arrangement des tonneaux dans la cave, de la 9[e] figure ;

6°. Par les signatures que portent certaines éditions ;

7°. Par les inscriptions des phylactères qui sont quelquefois en allemand, quoique le texte soit latin.

La grande difficulté est de savoir si les exemplaires décrits sont bien homogènes et non composés de ff. empruntés à plusieurs éditions. Nous espérons que le tableau suivant aidera autant que possible non seulement à resoudre cette difficulté, mais encore à faire distinguer suffisamment chaque édition l'une de l'autre. L'ordre indiqué n'est que pour servir au classement des éditions sans préjuger la question de priorité qui reste ouverte ; quoique à notre avis, l'édition décrite par Heineken comme la 2[e], soit très probablement la première.

Tableau du nombre des lignes, des signatures, &c., qui servent à distinguer les principales éditions xylographiques de l'Ars Moriendi.

Editions .	1e		2e	3e	4e	5e	6e	7e	Française.	Alm.	Sporer	Galitzin.
Format . .	4°	4°	fol.	fol.	fol.	fol.	fol.	fol.	fol.	fol.		4°
Anopistogr. / Opistogr.	an.	an.	an.	an.	an.	an.	an.	op.	an.	an.		op.
Ff.	24	23	24	24	24	24	26	13	24	24		13
Filets . . .	1	1	2	3	2	2 & 3	3	2 & 3		3		1
					Lignes ou Signatures.							
Ff. ou pages. 1	27	27		30				31	29	a		
2	30	30		29		b	b	28	29			18
3						d				b		
4	27	28	25	26		c	c	26	27			18
5						c				c		
6	33	34	30	31			d	30	32			19
7										d		
8	30	31	27	28		e	e	29	32			19
9										e		
10	27	28	29	27		f	f	31	32			18
11						f				f		
12	26	27	25	27		g	g	27	30			18
13				l						g		
14	36	37	31	35			h	35	37			19
15										h		
16	24	25	26	26		i	i	24	29			20
17						i				i		
18	29	35	35	29i		h	k	30	32			18
19	000	000	0000000	0000	0000	0000		0000		k		000 *
20	26	27	25			l	l	23	31			18
21										l		
22	30	31	28			m	m	32	25			18
23										m		
24	32							31	40			18
Editions de Guichard . .	A		B	C	D	E	G					18

* 000 Nombre des tonneaux dans la cave.

1e ÉDITION. — On voit par ce tableau que les deux éditions in 4°, dans les deux premières colonnes, et qui sont : la première, décrite par Heineken (comme la 2e édition) sur l'exemplaire de Mariette ; la seconde, vérifiée sur l'exemplaire du British Museum, diffèrent par le nombre de lignes. Il serait facile d'expliquer cette différence s'il n'y avait qu'un chiffre d'erreur en supposant que Heineken n'a pas compté le titre courant comme formant une ligne ; mais le 18e f. présente un si grand écart ; 29 à 35 qu'il est difficile de ne pas conclure qu'il y a deux éditions in 4° latines. Guichard, qui a collationné l'exemplaire de Paris, est d'accord tantôt avec nous, tantôt avec Heineken. Voici d'ailleurs le compte qu'il donne : 27 et 31 pour les 2 premiers ff., et pour les ff. pairs qui suivent : 28, 34, 31, 28, 27, 37, 25, 29, 27, 31, et 32.

2e ÉDITION. — C'est la première suivant Heineken, parce que l'une des planches (7e fig.) contient une figure assez indécente qu'on ne retrouve dans aucune autre édition. Le 2e feuillet de la préface commence par : dientia secundo. La cave (9e fig.) a 7 tonneaux, et un valet à genoux qui tire du vin.

3e ÉDITION. — Le 2e f. de la préface commence par : secundo ut recognoscat. Dans la cave il y a 4 tonneaux et un valet debout. Il est impossible d'imaginer pourquoi Sotheby a donné le premier rang à cette édition.

4e ÉDITION. — Le 2e f. de la préface commence par : X̄pian9 credere debet. Il y a quatre tonneaux, sans valet, dans la cave.



Dernière gravure d'une édition typographique de l'Ars Moriendi.

5ᵉ ÉDITION.—Cette édition porte des signatures et entre autres d mal placé sur la 1ᵉ figure, c sur la 2ᵉ, f sur la 5ᵉ, et i sur la 8ᵉ, indépendamment de celles que porte le texte. L'exemplaire incomplet de Hanovre est anopistographique, mais imprimé a l'encre noire.

6ᵉ ÉDITION.—Les légendes des rouleaux sont en allemand, quoique le texte soit en latin. Il y a deux planches d'ajoutées : La création de la femme et Jésus aux pieds de son père.

7ᵉ ÉDITION.—Imprimée à l'encre noire, et à la presse elle se compose de 13 ff. opistographiques. Le 2ᵉ f. de la préface commence par : Xpian⁹ credere debet.

EDITION FRANÇAISE.—" L'Art au morier," dont le seul exemplaire connu se trouve à Lille, dans la collection de M. Vandercruisse, est imprimé au frotton à la détrempe. Il reste à vérifier si les planches de ce livre ne sont pas originales, et ne constituent pas réellement la première de toutes les éditions.

EDITIONS ALLEMANDES.—1ᵉ. On ne connaît qu'un seul exemplaire de l'édition gravée à Ulm par Louis Hohenwang ; il se trouve dans la collection Pertusat, à Milan. Les signatures que portent le premier f. de texte, et chacune des figures, sont placées vers le milieu de la marge, à droite dans la bordure. 2ᵉ. L'édition gravée par Hans Sporer, "pruff-maler," avec la date de 1473, forme un seul cahier de 22 ff. Le texte et les phylactères sont en Allemand, comme dans celle de Ludwig d'Ulm. 3ᵉ. L'édition allemande in 4°

que possède le prince Galitzin a été décrite pour la première fois, dans le Bulletin du Bibliophile de Techener, 1858, p. 856 et ss. La petite dimension des gravures m. 0, 135 sur 0, 120 n'a pas permis au graveur d'insérer les légendes ordinaires dans les rouleaux.

Il existe en outre quelques autres éditions xylographiques de l'Ars moriendi sur lesquelles nous ne possédons pas de renseignements suffisants pour leur donner place ici.

Biblia Pauperum.

Il existe trois éditions originales de la Bible des Pauvres latine. La première, hollandaise, dont les dessins et la gravure sortent du même atelier que les planches de l'Ars Moriendi in 4°, du Cantique des Cantiques, et du Speculum Humanæ Salvationis. Deux exemplaires de cette édition sont en Angleterre : l'un au cabinet des estampes du British Museum, l'autre dans la collection de M. le Duc d'Aumale.

La seconde, allemande, a cinquante planches, tandis que les autres éditions n'en ont que quarante. Le seul exemplaire connu de cette édition après avoir été à Wolfenbüttel est venu à Paris, d'où il est à ce qu'il semble retourné à Wolfenbüttel après l'invasion de la France en 1815. La troisième, française, dont l'édition purement xylo-

graphique est perdue, a servi au libraire de Paris, Antoine Vérard, à illustrer les "Figures du vieil Testament et du nouvel." Le seul exemplaire connu de ce dernier livre est aussi au British Museum, après avoir fait partie de la bibliothèque du roi d'Angleterre Henri VII.

Nous avons déja dit ailleurs, comment, après avoir supposé dans notre reproduction de la Bible des Pauvres (Londres, J. R. Smith, 1859, in fol.), que toutes les éditions de la Bible des Pauvres latine à 40 planches, pouvaient se réduire à une seule, nous avions acquis la certitude qu'il existait au contraire un assez grand nombre de copies de l'édition originale, et que nous étions arrivé à cette certitude par l'inspection minutieuse d'un plus grand nombre d'exemplaires, que ceux qui s'étaient trouvés à notre portée au moment de la publication de la reproduction de 1859. Sans entrer ici dans des développemens hors de notre cadre actuel, nous soumettons au lecteur le resultat de nos dernières investigations, qui sont de nature à fixer aussi sûrement que possible la différence, sinon la série, des copies de l'édition originale que nous avons pu examiner.

Le triptyque central de la Bible des Pauvres est divisé ou formé par quatre colonnes qui sont tantôt ombrées, tantôt sans ombres, suivant les éditions. Le plan de l'édition originale était sans doute d'ombrer les 3 premières colonnes, et delaisser la 4e blanche ; car le plus grand nombre des feuillets de cette édition n'offre que trois colonnes ombrées. L'exemplaire du cabinet des

estampes du British Museum et ses copies sont ombrés ainsi qu'il suit :—

	4 colonnes blanches.	4 colonnes ombrées.	3 colonnes ombrées.	2 colonnes ombrées.
A Cabinet des Estampes ou Print-room..	..	1	23	13
B Grenville	1	12	17	10
C King's Library	1	10	13	9
D Lucca..	1	16	14	5
E Spencer B et Douce ..	1	12	8	4
F Bodleian Library ..	28	7	3	2

On peut juger de la manière du graveur en comptant les hachures qui ombrent le dessous de l'architrave du dessin central. Voici le resultat obtenu en moyenne sur les exemplaires qui suivent, y compris les gravures tirées par Peter Van Os, et introduites en 1489 dans son Histoire de la passion :—

	Le plus grand nombre.	Le plus petit nombre.	La moyenne.
A Print-room ..	62	32	46
B Grenville	65	21	42
C King's	54	24	37
D Lucca	62	25	39
G Passye (de 1489)	63	33	47

La première édition de la Bible des Pauvres se compose de 40 ff. anopistographiques, imprimés deux à deux, de manière à ce que les gravures soient en face l'une de l'autre, et que le dos blanc puisse être collé à la manière des livres Chinois. Chaque feuillet porte pour signature une lettre de l'alphabet au milieu et immédiatement au dessous du diptyque supérieur. Les 20 premiers feuillets

sont marqués par les lettres A à V, et les 20 derniers par un second alphabet dont les lettres sont entre deux points, sauf dans certaines éditions où les lettres N O R S du second alphabet n'ont pas de points.

Voici, avec la signature de chaque feuillet, l'inscription qui s'applique au sujet central :

F. 1	a	Virgo salutat' Inupta manēs grauidatur.
2	b	Absq dolore paris virgo maria maris.
3	c	Cristus adorat' aurū thus mirra locat'.
4	d	Virgo libana xm symeonis recipit istum.
5	e	Herodis dirā x° puer effugit iram.
6	f	Ydola pñte xpo cecide' repente.
7	g	Isti pro cristo tolluntur ab isto.
8	h	Ad loca stā Jhesus egipto q recedit.
9	i	Dū baptisat' x⁹ baptisma sacratur.
10	k	Cristū tēptauit Sathās vt eū suparet.
11	l	Per te fit criste rediuiu⁹ lazarus iste.
12	m	Ecce dei natū cernūt tres glorificatū.
13	n	Hāc a pc̄cis : absoluit fons bonitatis.
14	o	Carmē hebreorū te laudat xp̄e bonoȝ.
15	p	Cristus vendentes tēmplo repellit ementes.
16	q	In mortem cristi ꝯspirauit Isrłisti.
17	r	Qui cristū vendis iudas ad tartara tēdis.
18	s	Rex sedet in cena t'ba cūtus duodena.
19	t	Gethsemani trāsit ihs̄ inde suis valedicit.
20	v	Sūt sic pstrati Cristū captare pati.
21	.a.	p pace criste t'hit hijs te pditor iste.
22	.b.	Est fe'a plebs ausa dāpnare ilm sine causa.
23	.c.	p nob⁹ criste ; pbrū pateris pie triste.
24	.d.	Fert cruc⁹ hc ligm : xp̄s reputās sibi digm
25	.e.	Eruit a tristi : barat° : nos passio xp̄i.
26	.f.	De cristo mūda : cū sāguine pfluit vnda.
27	.g.	Mirra ꝯditur ; et ab hijs cristus sepelit'.
28	.h.	Fit cristi morte barat' destruccio porte.
29	.i.	Nūc saxū texit iñgēs tumulū ihs̄ exit.

F. 30 .k. Qr viuas criste: certū docet āgelus iste.
31 .l. ee mōstrās piā: solar9 criste mariam.
32 .m. hijs ihs apparet: surgēt9 gl'a claret.
33 .n. ee pūs criste palpari se dat vt iste.
34 .o. Scs scōꝝ cristus petit astra poloꝝ.
35 .p. Pectora veroꝝ rplet almū pueuma viroꝝ.
36 .q. Assumēdo piam: vērare xpe mariā.
37 .r. Judico dāpnādo reprobos sit atqꝫ nephādos.
38 .s. Sic affligūtr penis qui pua seqūtur.
39 .t. O pater i cel9 me tecū pasc'e vel9.
40 .v. Tūc gaudēt aīe sibi qū bonū datr ome.

Dans le tableau suivant des signes qui servent à distinguer les différentes copies de l'original, le nombre des colonnes ombrées sera désigné par les chiffres 1 à 4, les quatre colonnes blanches par 0. Le nombre des hachures qui servent à ombrer le dessous de l'architrave du dessin central sera donné toutes les fois que cette indication sera utile. Enfin le rond central de la moulure de l'abacus de chacune des deux colonnes centrales sera désigné par 1, lorsque ce rond est ombré par 0 lorsqu'il est blanc. Chaque feuillet sera indiqué par la signature. Les exemplaires vérifiés sont désignés par leur initiales, excepté la première édition, que nous marquerons A.

A. Print Room—Duc d'Aumale.
G. Grenville.
K. King's Library.
L. Lucca.
D. Douce—Spencer B.
B. Bodleian.
F. Passye de 1489—Six van Hilleghom.
V. Vernon.
H. Holford.

Ff.		Exemplaires.	Colonnes ombrées.	Hachures de l'architrave.	Moulures de l'abacus.
1	a	A.	3	49	0 0
		G. K. L. H.	4		
		D.	3		
2	b	A.	4	40	0 0
		G. K.	4		
3	c	A.	4	54	0 0
4	d	A.	4	37	0 0
		G. K. B.	4		1 1
		D.	4		1 0
5	e	A. (col. 2, 3, 4)	3	60	0 0
		G. K. L. D.	4		
		B.	0		
6	f	A.	3	40	1 0
		G. K. L. D.	3		
		B. G.			0 0
		K. L.		28	
7	g	A.	3	57	0 0
		G. D. K. L.	4		
		B.	0		
8	h	A.	3	30	1 1
		G. D.	4		
		B.	0		
		K. L.		24	
9	i	A.	2	55	1 1
		D.	3		
		B.	0		
10	k	A.	3	37	1 1
		D. G.	3		
		K. L.	4	26	
		B.	0		0 0
		G.		30	
11	l	A.	3	54	1 1
		K.	3	47	0 0
		G.	2	56	0 0
		L.	4		1 1
		B.	0		0 0
		P.		55	

Ff.		Exemplaires.	Colonnes ombrées.	Hachures de l'architrave.	Moulures de l'abacus.
12	m	A.	2	37	0 0
		K.	2	32	0 0
		L.	4	39	1 1
		G.	3	31	0 0
		D.	3		0 0
		B.	0		0 0
13	n	A.	3	51	0 0
		K.	3	47	
		L.	3	45	
		G.	3	50	
		B.	0		0 0
		P.		51	
14	o	A.	3	44	1 1
		K. G. L.			
		B.	0		0 0
		P.		44	
15	p	A.	2	61	0 0
		K.	2		
		P.		61	
		G. L.	4		
		B.	0		0 0
16	q	A.	3	34	0 0
		P.		34	
		K.	3		
		G. D. L.	4		0 0
		B.	0		0 0
17	r	A.	3		0 0
		P.		63	
		G.	3		0 0
		D.	4		
		B.	0		
28	f	A.	3		0 0
		K. L.	3	54	0 0
		D.	4		0 0
		B.	0		0 0
		G.	4	49	0 0
19	t	A.	2	48	0 0

Ff.		Exemplaires.	Colonnes ombrées.	Hachures de l'architrave.	Moulures de l'abacus.
		P.		60	
		D. G.K. L.	2		0 0
		B.	0		0 0
20	b	A.	2	32	1 1
		K. L.	2	32	
		G.	2	34	
		P.		40	
		D.	2		0 0
		B.	0		0 0
21	.a.	A.	2	48	1 0
		K.	2	40	0 0
		L.	2	39	0 0
		G.	2	32	0 0
		B.	0		0 0
		P.		53	
22	.b.	A.	2	35	1 1
		P.		33	0 0
		K. L.	2		
		B.	0		0 0
		G.	2		1 1
23	.c.	A.	2	47	1 1
		P.		46	
		K.	2	38	
		G.	2	33	1 1
		L.	4	38	1 1
		B.	0		0 0
24	.d.	A.	2	35	1 1
		P.		34	
		K.	2	27	0 0
		L.	4	40	1 1
		G.	4	21	1 1
		B.	0		0 0
25	.e.	A.	3	58	1 1
		P.		61	
		K.	3	47	0 0
		L.	3	46	0 0
		G.	3	50	1 1

Ff.		Exemplaires.	Colonnes ombrées.	Hachures de l'architrave.	Moulures de l'abacus.
		B.	0		0 0
26	.f.	A.		44	1 0
		P.		44	
		K.	3	39	0 0
		L.	3	37	0 0
		G.	3	42	
		B.	0		0 0
		D.	4		
27	.g.	A.	3	50	1 1
		P.		58	
		K. L. G.	3		
		B.	0		0 0
		D.	4		
28	.h.	A.	3	38	1 1
		P.		38	
		K.	3	35	0 0
		L.	3	33	0 0
		G.	3	37	
		B.	0		0 0
29	.i.	A.	2	59	0 0
		P.		57	
		K. L.	4	42	1 1
		G.	2	52	
		B.	0		0 0
30	.k.	A.	2	39	1 1
		P.		37	
		K. L.	4		
		G.	2		
		B.	0		0 0
31	.l.	A.	3	62	1 1
		K.	3	46	
		L.	4	41	
		G.	3	51	
		B.	0		0 0
32	.m.	A.	3	42	0 0
		P.		47	
		K.	3	36	0 0

Ff.		Exemplaires.	Colonnes ombrées.	Hachures de l'architrave.	Moulures de l'abacus.
		L.	4	38	1 1
		G.	3	37	1 1
		B.	0		0 0
33	.n.	A.	2	45	1 1
		K. L.	3	43	0 0
		G.	2	59	
		B.	2		0 0
		D.	4		
34	.o.	A.	2	35	1 1
		P.		35	
		K. L.	2	30	0 0
		G.	2	35	0 0
		B.	4		0 0
35	.p.	A.	3	55	0 0
		K. L.	3	50	
		G.	3	53	
		B.	4		1 1
36	.q.	A.	3	36	1 1
		K.	3	32	0 1
		G.	3	38	1 1
		L.	3		0 1
		B.	4		0 0
37	.r.	A.	3	57	0 0
		K. L.	4	43	
		G.		65	
		B.	4		1 1
38	.ſ.	A.	3	39	1 1
		K.	4	41	
		L.	3	42	
		G.	3		
		B.	4		1 1
39	.t.	A.	3	63	1 1
		K.	4	32	
		L.	3	62	
		G.	3	57	
		B.			1 1
40	.b.	A.	3	40	1 1

Exemplaires.	Colonnes ombrées.	Hachures de l'architrave.	Moulures de l'abacus.
K.	4	30	
L.	3	42	
G.	3	38	
H.		27	
W.		25	
B.	4		

Il resulte de ce tableau qu'aucun des exemplaires indiqués n'appartient dans son ensemble à la même édition. Cependant comme les renseignemens ne sont pas complets sur chaque exemplaire et que d'ailleurs des feuillets de la même édition peuvent avoir et ont été réellement glissés dans quelques exemplaires, nous allons résumer les indications du tableau qui s'accordent sur quelques uns d'entre eux et complèter, par des renseignements accessoires, les différences qui peuvent s'y remarquer.

Trois exemplaires sont parfaitement dissemblables :

A. *Print-room.*—Le travail de la gravure est plus délicat, il a en général trois colonnes ombrées avec la 4e blanche ; de même que dans le *Speculum,* qui n'a que trois colonnes, la 3e à droite est toujours blanche.

G. *Grenville.*—C'est une copie par un graveur beaucoup moins habile que celui de l'original. Un certain nombre de colonnes sont ombrées par des lignes très obliques tandis que dans toutes les autres éditions les lignes d'ombre sont horizontales.

B. *Bodléien.*—Copie plus grossière encore de l'original, a généralement les quatre colonnes blanches. Les moulures de l'abacus des deux colonnes centrales sont carrées, quand elles sont rondes ou triangulaires dans les autres éditions.

Résumé des Ressemblances entre les Exemplaires.

Ff.		Col. ombrées.	Hach. de l'architr.	Moul. de l'abacus.	Exemplaires.
4	d	4		1 1	G. K. B.
5	e	4			G. K. L. D.
6	f	3	28		K. L.
7	g	4			G. D. K. L.
8	h	4			G. D.
			24		K. L.
10	k	3			G. D.
		4	26		K. L.
15	p	4			G. L.
16	q	4		0 0	G. L. D.
17	r	3		0 0	A. G.
18	ſ	3	54		K. L.
19	t	2		0 0	G. K. L. D.
20	b	2	32		K. L.
22	.b.	2		0 0	K. L.
27	.g.	3			G. K. L.
29	.i.	4	42	1 1	K. L.
30	.k.	4			K. L.
33	.n.	3	43	0 0	K. L.
34	.o.	2	30	0 0	K. L.
35	.p.	3	50		K. L.
36	.q.	3	32	0 1	K. L.
37	.r.	4	43		K. L.

F. 4 d K. Le rouleau supérieur gauche est ombré sous le nom dabid. Il est blanc dans G. L. B.

B. Le texte est encadré par une ligne ; ce qui n'existe dans aucun des exemplaires G. L. Le dais à gauche n'est par ombré. L. ne peut être confondu avec G. dont la gravure est beaucoup plus grossière.

5 e G. Portes et fenêtres de la tour à droite noires ; A. K. L. seulement ombrées. Il ne reste donc de doute que entre K. = L. et G. = D. réciproquement.

F. 6 f Le nombre des colonnes ombrées et celui des hachures étant le même, K. et L. sont probablement identiques.

7 g G. Fenêtre triangulaire du diptyque supérieur ombrée ; elle est blanche dans L. K. = L. et probablement G. = D. sont réciproquement identiques.

8 h G. et D. probablement identiques, de même que K. et L. réciproquement.

10 k G. = D. peut-être identiques ? Les moulures rondes du pignon à gauche sont ombrées au centre ; K. ces moulures sont ombrées ; L. elles sont noires au centre et forment croissants tournés l'un à droite, l'autre à gauche.

15 p G. Le nimbe du Christ porte des boutons entre les croisillons ; L. pas de boutons.

16 q G. = D. peut-être identiques ? L. se distingue par une gravure plus habile.

17 r A. dessin de la moulure de l'abacus différent de G.

18 f K. = L. identiques. 6 hachures sur le toit à gauche, dans les autres éditions, 2 et 4 hachures seulement.

19 t G. Pavé mosaïque au centre. K. = L. peut-être identiques ?

20 b K. = L. identiques.

22 .b. K. = L. do. ?

27 .g. K. = L. compartiments supérieurs séparés par une seule ligne ; G. par une double ligne, comme A.

29 .i. K. L. identiques.

30 .k. K. L. do. ?

33 .n. K. L. do. sans points avant et après la signature n.

34 .o. K. L. do. do.

35 .p. K. L. do. cassure commune, rouleau inférieur à gauche.

36 .q. K. L. do.

37 .r. K. L. do. sans points avant et après la signature r.

Toutes les fois que les éditions offrent les différences que nous avons signalées, elles en pré-

sentent en outre beaucoup d'autres qu'il serait superflu d'énumérer ici. Il resulte des tableaux précédents que les ff. entre lesquels nous n'avons pas constaté de différence remarquable sont :

King's Library } ff. 5, 6, 7, 8, 18, 19, 20, 22, 27, 29,
Lucca .. .. } 30, 33, 34, 35, 36, et 37.

Ainsi plus de la moitié des ff. de ces deux exemplaires sont différents, et ils ne peuvent par conséquent être considérés comme appartenant à la même édition. Les exemplaires des collections Grenville et Douce ont aussi quelques ff. identiques savoir : ff. 5, 7, 8, 10, 16.

Si nous rangeons les différentes éditions latines suivant l'habileté des copistes qui ont imité l'original nous aurons :

1e Edition. (A) Print Room—Duc d'Aumale.
2e „ (K) King's Library.
3e „ (L) Lucca.
4e „ (G) Grenville.
5e „ (D) Douce.
6e „ (B) Bodléienne.
7e „ (P) Six. Holford.
8e „ Vienne, sans signatures, indiquée par Heineken.
9e „ Wolfenbuttel, œuvre d'un autre artiste, avec 50 planches.
10e „ Marbach, s'il faut en croire la description donnée dans "Aehrenlese aus dem Felde der Kunst, Leipzig. 8°. p. 87," le premier alphabet des signatures de cette édition serait suivi d'un point, le second de deux excepté n o r s. Moyse porterait deux cornes sans la tiare ? (f. 35), et toutes les moulures de l'abacus à gauche seraient uniformes et sans ombres.



Fragment de la Bible des Pauvres inséré par Peter Van Os, dans la " Passye " de 1489.

Le nombre des hachures de l'architrave centrale dans les blocs sciés par Peter Van Os, et introduits dans la "Passye" de 1489, est le seul point de comparaison qu'il ait été possible d'obtenir d'une édition spéciale dont M. Six Van Hilleghom d'Amsterdam a un exemplaire complet. Il resulte de cette comparaison que 6 ff. (13, 14, 15, 16, et 34), présentent le même nombre de hachures que A. 5 ff. (11, 19, 22, 29, 30) offrent une différence de 2 hachures avec la même édition A. Les ff. suivants différent de ; f. 20, 8 h.; 21, 5 h.; 32, 5 h. Ces deux éditions ne sont donc pas identiques. La place de l'édition sciée par Van Os ne peut être marquée avec quelque certitude que par la triple vérification employée ci-dessus pour les exemplaires du British Museum et de la bibliothèque Bodléienne.

Le bonnet d'Aaron vulgairement la tiare de Moyse, f. 35, p. porte ainsi :

1° Edit.	Une petite flamme à double pointe inclinée à droite. [Il est ombré.			
2°	„	do.	do.	Sans ombres.
3°	„	Une sorte de fleur avec une feuille à droite.		do.
4°	„	Une double flamme inclinée à droite.		Il est ombré.
5°	„	Un bouton.		do.
6°	„	Rien au dessus.		do.
7°	„	Un croissant.		do.

L'édition dont l'exemplaire unique est à Wolfenbüttel a été executée par un artiste allemand, avec 10 planches de plus que les autres éditions. Les personnages et la disposition du sujet sont les mêmes que dans les éditions d'origine hollandaise,

mais les attitudes et la manière de l'artiste sont tout différents. Voici l'énumération des 10 planches supplémentaires :

F. 1 𝔄 Naissance de la vierge : Sicut spina rosam genuit.
2 𝔅 Mariage de la vierge : Est desponsata Joseph hec virgo beata.
3 ℭ F. 1. a. 1e Edition.
4 𝔇 La visitation : Hec neptem visitat infans gaudendo insultat.
5 𝔈 F. 2. b. 1e Edition.
6 𝔉 La circoncision : Observando legem Ihesus patitur lesionem.
7 à 17, les mêmes que ff. 3 à 13 de la 1e édition.
18 𝔖 Le Christ pleurant sur Jerusalem : Christus deplorat locum gemitibus orat.
19 à 27, les mêmes que ff. 14 à 22 de la 1e édition.
28 𝔠 La flagellation : Pelle tum plagas pro nobis sufferens istas.
29 𝔡 Le couronnement d'épines : Pro corona nobis celestia dona.
30 et 31, les mêmes que ff. 23 et 24 de la 1e édition.
32 𝔤 La mise en croix : Heu sic confixus sit pius et benedictus.
33 et 34, les mêmes que ff. 25 et 26 de la 1e édition.
𝔨 La descente de croix : Hic propter fertum optat deponere christum.
36 𝔩 Le corps de Jesus sur les genoux de la vierge : Fasciculum mirre puto dilectum redolere.
37 à 50, les mêmes que ff. 27 à 40 de la 1e èdition.

Les signatures de cette édition sont un alphabet de capitales gothiques de 𝔄 à 𝔷, plus 𝔍 et 𝔤, pour les 25 premiers ff., et un second alphabet de minuscules gothiques de 𝔞 à 𝔷, plus 𝔍 et 𝔤, pour les 25 derniers ff.

Le seul exemplaire connu de cette édition était dans la bibliothèque de Wolfenbüttel lorsqu'il a

été décrit par Heineken ; il a depuis fait le voyage de Paris, mais nous le croyons retourné à Wolfenbüttel depuis 1815.



Fragment de la Bible des Pauvres inséré par Peter Van Os, dans la " Passye " de 1489.

Armen-bibel — Bible des Pauvres allemande.

L'édition de 1475, exécutée par Hans Sporer, est anopistographique, et se compose de 40 ff., formant un seul cahier de 20 ff. doubles, sur lesquels on a imprimé le 1er f. avec le 40e, le 2e avec le 39e, et ainsi de suite.

Les quatre premiers feuillets manquent à l'exemplaire du British Museum que nous décrivons :—

Ff.			Ff.	
1	L'annonciation.	a	40	Le couronnement de l'âme. Der herr ist vszgangē ‖ Er hat mir geczieret.
2	La nativité.	b	39	Les âmes dans le giron. Jr gerechten frewent ‖ Sy riengent an ze.
3	L'adoration des mages.	c	38	L'enfer. Der knecht der wirt ‖ Sein haff ist un ver ‖.
4	La purification.	d	37	Le dernier jugement. Der herr wirt rich ‖ Gott wirt richten.
5	La fuite en Egypte. Nym war fluchent ‖ Nym war der her ‖.	e	36	Le couronnement de la vierge. Dem angesicht be ‖ Wer ist die die.
6	Les idoles brisées. Er wirt zersprochen ‖ Ich wirt toten ausz ‖.	f	35	La pentecôte. Mit dem wort des ‖ Der gaist des herrn.
7	Le massacre des innocents. Ein ungerechter fu ‖ Herr gott rich dz ‖.	g	34	L'ascension. Der herr ist vf ge ‖ Nym war der ist.
8	Le retour d'Egypte.	(*)	33	Thomas incrédule.

* La signature h manque.

Ff.

Herre gott such || Aus egypten han ||.

9 Le baptême de Jesus.
Uw erden schopffen || Ir sollen lob sagen.

10 La tentation de Jesus.
Sy haben mich ver || verkort ist ir ge ||.

11 La resurrection de Lazare.
Ich wird toten vnd || Herr du hast ab.

12 La transfiguration.
Wol gestalt fur die || Ir lin dein liecht ist.

13 La Madeleine lavant les pieds de Jesus.
Ein rewigs vnd gede || Inn welcher stund.

14 L'entrée à Jerusalem.
Ir sun von syon ir || Die dochter von sy.

15 Les marchands chassés du temple.
Ich wurd sy ausz werff || Die seins haus hat mich lieb.

16 Le conseil des prêtres.
In jren rat kumpt || In dem da sy zesamē ||.

17 Judas recevant l'argent.
Sein tag werden we || mitt erhebten augen ||.

18 La cène.
Der mensch hat ge || Ir sollt kumen vnd.

19 Jesus apparaît à ses disciples.
Standen vff vnnd gan || Ir kinder ir sollent.

Ff.

Ich han bi geschen || Herr baker vnns zu.

i 32 Le retour de l'enfant prodigue.
Du wurst mich er || Der herr erscheint.

k 31 Jesus apparaissant à la Madeleine.
Herr du wirt nich || Mein hercz hat sich.

l 30 L'ange assis au tombeau.
Ir sollt suchen den her || Das hercz der die.

m 29 La resurrection.
Der herr ist erkuckt || Juda mein Sun ist.

n 28 La descente aux limbes.
Er hat erkunst die || O tod ich wurd.

o 27 L'ensevelissement.
Inn fried ist gemacht || Ich schlaff vnd in ||.

p 26 La crucifixion.
Sye haben zugelegt || Was sein die schlag.

q 25 Jesus en croix.
Sie haben ergraben || Er ist uf geopffert w ||.

r 24 Jesus portant sa croix.
Ich bin gesurt su dem || Ich sach auff vmb.

ſ 23 Le couronnement d'épines.
Alle die mich haben || Es seyen gemacht je.

t 22 Pilate se lave les mains.
Das recht gericht || Auff nemen jnn dem.

F.
20 Jesus au Jardin des Olives. b
Nem war dz ist der ‖ Wir begerten den.

F.
21 Le baiser de Judas.
Der mensch meine s ‖ Der sei zungen.

Au bas du 40e f. on lit: "lemlin cristum der die vnsch ‖ uldigen seel ist crönen," &c.

Puis un écusson portant un éperon sur une triple montagne, armes parlantes de Hans Sporer, et la date 1ꝒA7 (1475).

Bible des Pauvres italienne. Opera nova contemplativa.

Ce livre xylographique, exécuté au commencement du XVIe siècle, se compose de 63 ff. opistographiques in-8o, imprimés à la presse, à l'encre noire avec signatures de 𝔄 à 𝔥, et d'un f. blanc, en tout 64 ff.

Ff.	Sign.	
1a		Opera noua contemplativa p ‖ ogni fidel christiano laquale tra ‖ tta de le figure del testamento ‖ vecchio ; le quale figure sonno veri ‖ ficate nel testamento nuouo.—b Blanc.
2a	𝔄 II.	Gédeon et la toison.—b L'annonciation.
3a	𝔄 III.	La tentation d'Eve.—b La reine de Saba.
4a	𝔄 IIII.	La nativité.—b La verge d'Aaron.
5a		Abner et David.—b L'adoration des mages.
6a		Moyse et le buisson ardent.—b L'offrande au temple.
7a		La circoncision.—b Samuel présenté au temple.

Ff.	Sign.	
8[a]		Jacob béni par Isaac.—[b] La fuite en Egypte.
9[a]	𝔅.	David poursuivi par Saul.—[b] Le veau d'or.
10[a]	𝔅 II.	La chute des idoles.—[b] L'arche brise la statue de Dagon.
11[a]	𝔅 III.	Saul fait tuer les prêtres.—[b] Le massacre des innocents.
12[a]	𝔅 IIII.	Athalie fait tuer les enfants d'Achab.—[b] David en prière.
13[a]		Le retour à Jerusalem.—[b] Le retour de Jacob.
14[a]		Le passage de la mer rouge.—[b] Le baptême du Christ ; sans texte au dessus.
15[a]		Le raisin miraculeux.—[b] La vente du droit d'ainesse.
16[a]		La tentation dans le désert ; sans texte au dessus. [b] La tentation d'Adam.
17[a]	ℭ.	Hélie et l'enfant de la veuve.—[b] La resurrection de Lazare.
18[a]	ℭ II.	Helisée resuscite l'enfant.—[b] Abraham et les trois anges.
19[a]	ℭ III.	La transfiguration.—[b] Les 3 enfants dans la fournaise.
20[a]	ℭ IIII.	Nathan et David.—[b] La Madeleine.
21[a]		Moyse et Marie.—[b] La tête de Goliath.
22[a]		L'entrée à Jerusalem.—[b] Helisée et les fils des prophètes.
23[a]		Darius et Esdras.—[b] Les marchands chassés du temple.
24[a]		Judas Machabée.—[b] Le messager avec la tunique de Joseph.
25[a]	𝔇.	Les conseillers.—[b] La couronne offerte à Absalon.
26[a]	𝔇 II.	Joseph vendu par ses frères.—[b] Judas vendant Jesus.
27[a]	𝔇 III.	Joseph acheté par Putiphar.—[b] Melchisedech et Abraham.
28[a]	𝔇 IIII.	La cène.—[b] La manne dans le désert.
29[a]		Le roi de Samarie et Michée.—[b] Jesus avec ses disciples.
30[a]		Le roi de Samarie fait tuer Hélisée.—[b] Joab poignarde Abner.

Ff.	Sign.	
31a		Le baiser de Judas.—b Triphon et les hommes d'Israel.
32a		Les vierges folles.—b Jesus et ses gardiens endormis.
33a	E.	La chute de Lucifer.—b Jesabel veut faire tuer Hélie.
34a	E II.	Jesus devant Caïphe.—b Daniel et Nabuchodonosor.
35a	E III.	Noé et la vigne.—b La couronne d'épines.
36a	E IIII.	Hélisée et les enfants.—b Isaac portant le bois.
37a		Jesus portant la croix.—b La veuve de Sarepta.
38a		Le sacrifice d'Abraham.—b La crucifixion.
39a		Le serpent d'airain.—b La création de la femme.
40a		Jesus en croix.—b Moyse fait jaillir l'eau du rocher.
41a	F.	Joseph mis dans la citerne.—b L'ensevelissement.
42a	F II.	Jonas jetté à la baleine.—b Goliath tué par David.
43a	F III.	La descente aux limbes.—b Samson et le lion.
44a	F IIII.	Samson et les portes de Gaza.—b La resurrection.
45a		Jonas rejeté par la baleine.—b Ruben à la citerne.
46a		Les anges au tombeau.—b L'ami perdu.
47a		Daniel dans la fosse aux lions.—b Jesus apparaît à la Madeleine.
48a		L'épouse et l'époux.—b Joseph et ses frères.
49a	G.	Jesus apparaît à ses disciples.—b L'enfant prodigue.
50a		Gédéon et l'ange.—b Thomas incrédule.
51a	G III.	Lutte de Jacob et de l'ange.—b Enoch enlevé au ciel.
52a	G IIII.	L'ascension.—b Elie dans le char de feu.
53a		Les tables de la loi.—b La pentecôte.
54a		Le sacrifice d'Elie.—b Salomon et sa mère.
55a		La vierge couronnée.—b Esther et Assuérus.
56a		Le jugement de Salomon.—b Le dernier jugement.
57a	H.	Saul fait tuer le messager.—b Dathan et Abiron.
58a	H II.	L'enfer.—b Sodome en feu.
59a	H III.	Les enfants de Job.—b Les âmes au giron.
60a	H IIII.	L'échelle de Jacob.—b Le couronnement de l'âme.
61a		Le couronnement de l'épouse. Le texte est en lettres romaines, et le fonds des deux prophètes n'est pas évidé dans les exemplaires de la Bodléienne et du British Museum.—b L'ange et S. Jean.

Ff.

62[a] Blanc.—[b] *Colophon :* Opera di Giouãni andrea ‖ Vavassoro ditto Uadagni ‖ no : Stampata nouamete ‖ nolla inclita citta di ‖ Vinegia ‖ Laus deo. ‖

63[a] Blanc.—[b] Vierge assise sur un trône, Jesus debout sur son genou, deux anges suspendent une couronne sur la tête de la vierge. A sa droite un ange joue de la flûte, à gauche un autre joue de la mandoline. Le tout encadré d'une bordure noire à lacs d'amour blancs.

M. Libri, dans le catalogue de sa collection reservée (Londres, 1862, in 4°. p. 118 et s.) a décrit trois éditions différentes de l' "opera nova." La première dont tout le texte est en lettres gothiques, y compris l'inscription du f. 61[a] ℌ V.

La deuxième édition serait celle décrite cidessus, et dont le British Museum possède un exemplaire.

Enfin dans la troisième édition décrite par M. Libri, N°. 571 de son catalogue, l'inscription au bas de la planche f. 37[a] ℭ V., est également en caractères romains tandis qu'elle est en lettres gothiques dans l'exemplaire du British Museum.

Il existe d'ailleurs entre ces trois éditions des différences assez grandes pour faire supposer qu'un assez grand nombre de leurs planches, sinon la totalité, a été gravé de nouveau.

Nous ignorons sur quel fondement M. T. O. Weigel, dans son "Verzeichnisz der xylographischen Bücher," donne l'"opera nova" comme un livre typographique. Il n'est pas douteux

que le texte de ce livre est entièrement xylographique, aussi bien que les gravures dont il est illustré.



Les Calendriers xylographiques. Le Planétaire allemand.

Il se compose de 8 ff. opistographiques, imprimés probablement au frotton et à la détrempe.

Chaque page porte 12 lignes de texte rimé, et au dessous une gravure. La figure emblématique de la planète elle-même est imprimée au verso de chaque feuillet, le recto du f. suivant porte les figures emblématiques des influences de cette planète sur la destinée des hommes. La figure que nous reproduisons ici est celle qui correspond aux influences de Mercure.

F. 1ª Blanc.
1ᵇ Saturnus ain Stern bin ich genannt .·. &c. ; au dessous la figure emblématique de la planète.
2ª Min kinde sind frech blaich rürrt vnd kalt .·. &c. ; au dessous la gravure emblématique des influences de Saturne.
2ᵇ Jupiter sal ich nennen mich .·. &c. Figure de Jupiter la foudre à la main, &c.
3 Manque dans l'exemplaire du British Museum. C'est-à-dire : au recto, les influences de Jupiter ; et au verso la figure et la description de Mars.
4ª Alle min geborne Kind .·. &c. Les influences de Mars sont illustrées par deux hommes qui se battent au poignard, &c.
4ᵇ Die sunne man mich haiszen sol .·. &c. Apollon couronné de la couronne impériale, &c.
5ª Ich bin glücklich edel vnd fin, &c. Influences de la planète : David joue de la harpe devant Saul, &c.
5ᵇ Venus der funfte planet sin, &c. Figure de Venus conronnée de fleurs, &c.

F. 6 Manque, et, par conséquent, le développement des influences de Vénus, et au verso la figure emblématique de Mercure.

7ª Getrüw behend ich gern lern, &c., et la figure suivante des influences de Mercure :



7ᵇ Der mon der letst planet nasz, &c. Gravure représentant Diane une torche à la main droite, un cor dans la main gauche, &c.

8ᵃ et dernier: Der sterne wurken gat durch mich, &c. Dans la gravure au dessous on voit un pêcheur, un oiseleur, un meunier qui fait rentrer son âne au moulin, &c.

8ᵇ Blanc.

Calendrier allemand de Jean de Gmunden.

In-fol. opistographique, redigé en 1439, imprimé plus tard. La planche originale de ce Calendrier qui existe encore à Gotha a un pouce et demi d'épaisseur, 10 po. 3 li. de hauteur, et 14 po. 3 li. de largeur. Elle se trouvait il y a peu de temps encore dans la collection Derschau à Nüremberg. On en trouve une impression dans l'histoire de l'imprimerie du Dr. Falkenstein.

Chaque mois, surmonté d'une vignette ronde, forme une colonne. Il y a donc 6 colonnes au recto et autant au verso du feuillet. Le graveur a oublié un *a* dans le nom du premier mois Januarius, qui se trouve écrit *Januri⁹*.

Au bas de la colonne de fevrier on lit, *Hec Magister Johannes* || *de Gamundia.*

Les noms des saints sont au génitif en laissant sous entendu le mot "dies" ou "feria."

Pour remplir les jours où l'auteur ne pouvait

indiquer le nom d'un saint assez connu, il indique l'octave d'une fête précédente.

Ainsi, immédiatement après le premier Janvier, "Circūcisio dn̄i," on lit au 2 Janvier; Octava Stephani; au 3 Janvier, Octā Johannis; au 4, Octā Innocentis, &c.

Calendrier allemand xylographique de Jean Muller, dit Regiomontanus ou Johann Kunsperck.

Il se compose de 30 ff. opistographiques, in-4°, imprimés à l'encre couleur de rouille.

F. 1[a] Blanc.—[b] Table de la nouvelle et de la pleine lune divisée en 3 colonnes, la première porte 1475; la 2°, 1494; la 3°, 1513.

2 Janer. 1° col. jours du mois; 2°, lettre dominicale; 3°, jours des ides et calendes; 4°, fêtes des saints; les octaves des fêtes sont mentionnées comme dans le calendrier de Gamundia. Les deux colonnes suivantes sont consacrées à l'âge du soleil et aux signes du zodiaque; les quatre dernières aux phases de la lune. Les chiffres sont arabes.

3 Hornung; f. 4, Mertz; f. 5, April; f. 6, May; f. 7, Brachmonde; f. 8, Hewmonde; f. 9, Augstmonde; f. 10, Herbstmonde; f. 11, Weinmonde; f. 12, Wintermonde; f. 13, Cristmonde; f. 13[b], Tauel der lande vnd stete. Cette table des pays et des villes commence par Hibernya et finit par Italia.

14 Table des eclipses de lune et de soleil, avec figures.

Cette table, qui comprend jusqu'au 18e f. inclusivement, commence par l'année 1475, et va jusqu'à 1530.

19 "Vonn der gulden zal;" au second tiers de la page, "Von dem suntag puchstabe." Au revers: "Von den beweglichen festen." Cette dernière table continue jusqu'au verso du 20e f.

21 "Wie mā dē newē mōde vnd volmonde," &c. 33 lignes de texte sur chaque page de ce feuillet.

22a "(N) Ach diser tauel der lande vnd stette sind‖verczaichet," &c. 33 lignes.

22b "Vom waren lauff der sunnen‖"

23 Vom waren lauf des mondes, &c. 33 lignes de texte jusqu'au f. suivant,

24b Au bas du quel on lit: "Tauel ze wissen des tags lenge:" cette table se termine au verso du f. 25.

26 "Wie man an sunnur machen sol" (38 lignes). Le sujet se termine

27a A la 12e ligne de ce f. commence un autre chapitre: Von maingerlai verwandlung der stūden. A la fin de 27b on lit: Magister Johann von Kunsperck.

28a "Ein instrument der verwandlung der stunden:" et figure de l'instrument.

28b "Ein instrument der rechten‖bebegung des mondes," &c., et figure de l'instrument.

29a "Ein quadrant gegen dem‖auffgangk der sunnen;" et figure de l'instrument.

29b "Der gemein quadrant,"‖et figure de l'instrument.

30a L'homme zodiaque avec cette inscription:

Der lotz man mit den zwelft zeiche
Zu weler yedlis dint im mēschn̄.

30b Blanc.

Un exemplaire de ce Calendrier se trouve au British Museum, et deux autres dans les bibliothèques Royales de Dresde et de Munich.

Calendrier xylographique de Mayence.

8 ff. opistographiques, imprimés à l'encre noire ordinaire au moyen de la presse.

F. 1[a] "Getruckt zu Mentz."

Au dessous est une rosace avec figure du soleil au milieu et autour les chiffres romains I. à XIX. De chaque côté deux écussons: celui de gauche a en chef trois montagnes portant chacune un trèfle et au dessous une porte de ville. L'écusson de droite est blanc. Au bas de la rosace à gauche sont les 2 lettres N D qui forment peut être le monogramme du graveur. On lit au dessous les cinq lignes suivantes:

"Item In dem aussern zirkel vindestu || die gulden zal In dem amdern sun || tag buschstab In dem dritten schal || iar Leghin 93 Jar heb an zu zelen || bey dem Creutzlin."

F. 1[b] Les images de saints des principales fêtes; les jours de la semaine en chiffres runiques; au bas, une petite gravure du verseau en médaillon; puis l'adoration des mages avec l'inscription *Jenner* xxxj.

2[a] Même disposition; le signe des poissons et gravure d'un homme qui fend du bois, tandis qu'un autre se chauffe: *Hornūg* xxviij.

2[b] Série analogue: Le Bélier; un bucheron, un faneur: *Mertz* XXXI.

3[a] Do.: Le Taureau; deux bucherons: *Apprill* XXX.

3[b] Do.: Les Gémeaux; deux amants, un homme et une femme au bain dans la même cuve: *May* XXXI.

4[a] Do.: Le Cancer; un laboureur et son aide: *Brachmon* XXX.

4[b] Do.: Le Lion; un faucheur une rateleuse; *Heumon* XXXI.

5[a] Do.: La Vierge; moissonneurs: *Augstmon* XXXI.

5[b] Do.: La Balance; un semeur avec une herse: *Herbstmon* XXXI.

F. 6ª Do.: Le Scorpion; vendangeurs: *Weinmon* XXXI.
6ᵇ Do.: Le Sagittaire; un gardeur de porcs: *Wintermon* XXX.
7ª Le Capricorne; la nativité: *Cristmon* XXXI.
7ᵇ Influences du zodiaque sur le corps de l'homme.
8ª Table des lettres dominicales.
8ᵇ Table des épactes.
Au dessous: "Die vierd goltfast is albeg Am nechste || Mittwoch nach sand luden tag."

Un exemplaire de ce Calendrier est conservé au British Museum (N° 845, a. 20).

Calendrier allemand de Conrad Kacheloven.

10 ff. opistographiques, imprimés à la presse et à l'encre d'impression ordinaires, hauteur de la gravure, 4 po. sur 3 po. de large.

F. 1ª Blanc.
1ᵇ Rosace à deux cercles concentriques avec les lettres dominicales. On lit au dessous en lettres gothiques capitales

Cunradt Kachelouen.

2ª Rosace à 3 cercles concentriques. Dans le cercle extérieur les épactes de 1 à 19; au milieu chiffres 12 et 13 alternativement; dans le cercle intérieur chiffres alternés et répétés de 0 à 9.
2ᵇ Table du nombre d'or "guldo" 1ᵉ rangée: "vbrig tag" 2ᵉ rangée: "suntag, buch || Stab."
3ª Rosace à 2 cercles concentriques; dans l'intérieur sont les 12 signes du zodiaque: Wider, Ochs, Zwiling, &c.

F. 3[b] Les influences du zodiaque sur les diverses parties du corps humain.

4[a] Le mois de Janvier: Noms des saints: au dessous leurs figures ou leurs symboles, lettres dominicales, jours de la semaine en chiffres runiques. Lettres de l'alphabet de *a* à *z* et de A à D, correspondant aux 31 jours du mois. Au dessous "*Jenner*," l'image du Verseau et l'adoration des mages.

4[b] Février, même disposition: "Hornung," signe des poissons, un homme qui fend du bois, un autre qui se chauffe.

5 et 6 manquent dans l'exemplaire du British Museum; ils doivent contenir les mois de Mars, Avril, Mai, et Juin.

7[a] "Heumon," Juillet; le signe du Lion et la recolte du foin.

7[b] "Augstmon," Août; le signe de la Vierge; la moisson.

8[a] "Herbstmon," Septembre; le signe de la Balance, les semailles.

8[b] "Winmonet," Octobre; le signe du Cancer, les vendanges.

9[a] "Wintermon," Novembre; le Sagittaire, un homme qui garde les porcs.

9[b] "Cristmon," Décembre; le Capricorne; la nativité.

10[a] Table des épactes.

10[b] Blanc.

Calendrier français bas-breton de 1458.

Ce Calendrier français xylographique, incomplètement décrit par Dibdin (*Ædes Althorp*. vol. ii. p. 308), se trouve dans la bibliothèque de Lord Spencer. C'est un fort petit volume, imprimé sur

parchemin, avec des planches de bois, tantôt d'un seul côté tantôt des deux côtés du feuillet. Nous l'avons décrit, p. 79 et ss. du *Bibliophile illustré* de 1863.

18 ff. dont les gravures varient de 3 po. $\frac{5}{8}$ à 3 po. $\frac{4}{8}$ de hauteur sur 2 po. $\frac{4}{8}$ à 2 po. $\frac{5}{8}$ de largeur. Le fac-simile ci-joint d'après un fragment que nous avons découvert au British Museum, et qui manque dans l'exemplaire de Lord Spencer, appartient soit à cet exemplaire soit à une autre édition du même livre; dans tous les cas il ressemble parfaitement pour la gravure, et la dimension des ff. à l'ouvrage que nous décrivons.

Les inscriptions principales des quatre premiers ff. de ce Calendrier sont en français, en anglais et en bas-bréton.

F. 1ª Phylactère supérieur: E.N.EST . E.N.EAST R.RETTER. Rosace contenant les phases de la lune; au centre les lettres (PA); Phylactère inférieur: O. S. OEST. W. SOVTHEST. M. CORNOEC.

1ᵇ NORDEST—NORTH-EAST. RIS-RE au centre (IT); au bas: SVR OEST—S. WEST; MERWENT.

2ª EST—EAST; RETTER. Au centre (DE). Au bas: OEST-WEST; CORNOVEC.

2ᵇ E. S. EST—E. S. EAST; R. H. GVEVRET. Au bas: O. N. OEST—W. N. WEST; G. GORNAOVEC.

3ª NORDWEST—NORDEST; GOALARN. Au centre (FA). Au bas: SVEST—SOVTH-EAST: GVEVRET.

3ᵇ S. S. E.—MERV. EVRET. Au centre (ICT).

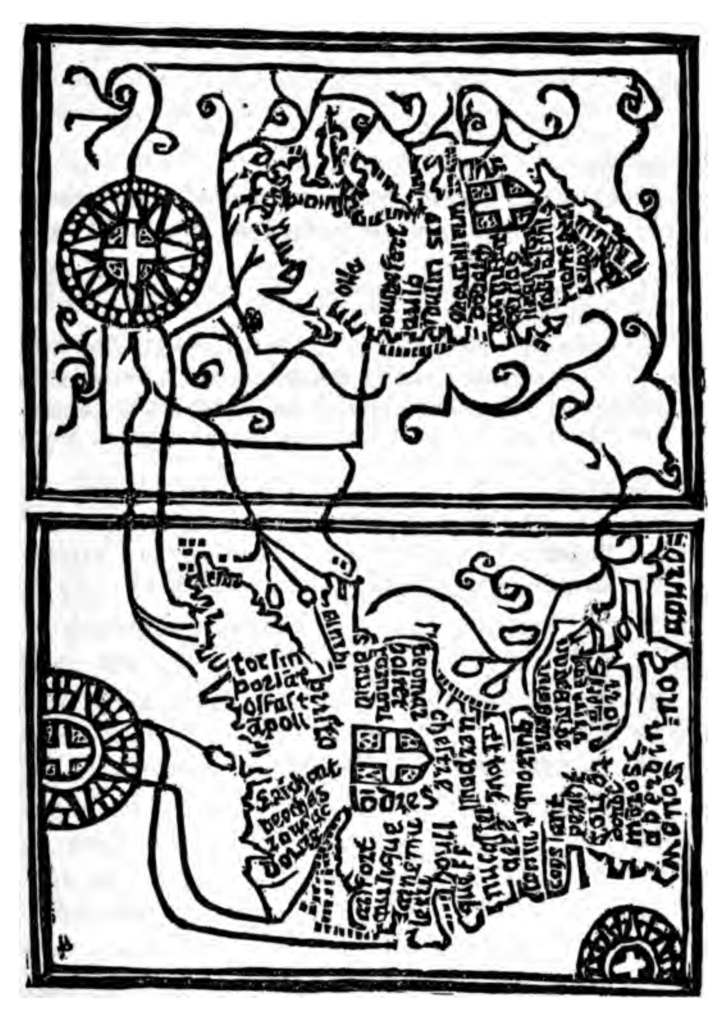
4ª N. N. EST—N. N. EAST; B. NORT. Au centre (R). Au bas: S. S. OEST—S. S. WEST; SVMERVENT.

4ᵇ NORT—NORTH; NORTZ. Centre effacé: ces 4 ff. opistographiques forment le premier cahier.

5ª Blanc.

F. 5[b] Phylactère supérieur : ESCOVDRILLE ENTRE . . . les D. q̄ éloignent O : Sōt les lieux. Phylactère inférieur : . . . . a l'aultre lorle COMPASS.

6[a] Blanc.



F. 6[b] Carte de la Gascogne et de la Baie de Biscaye. Phylactère inférieur: bourdeaux Gascoigne liborne.

7[a] Carte de Bretagne, une partie de l'Angleterre avec le nom de LONDRES; ROVEN et sa cathédrale; et la côte française de Vannes à Bruges.

7[b] Blanc.

8[a] Blanc.

8[b]–9[a] Ces deux ff. qui forment le milieu du cahier portent une carte d'Angleterre et d'Irlande avec une partie de la côte française.

10[a] Blanc.

10[b] Calendrier imprimé rouge et noir où se lisent entre autres dates celles des années 1459, 1461, 1460, 1466, 1467.

11 Suite du calendrier précèdent terminé par la date 1458 en rouge.

12[a] Calendrier des mois I et F (Janvier et Février) avec runes, sphères armillaires, têtes et symboles de saints.

12[b] Blanc. Ces 8 ff. (5 à 12) forment le 2[e] cahier du livre.

13[a] "Pour savoir combien de lieux chacun degré de longitude contient," &c.

13[b] Blanc.

14[a] Calendrier des mois de M et A (Mars et Avril).

14[b] Blanc.

15[a] Calendrier des mois de M et I (Mai et Juin).

15[b] Blanc.

16[a] Calendrier de I et A (Juillet et Août).

16[b] Blanc.

17[a] Calendrier de S and O (Septembre et Octobre).

18[a] Blanc.

18[b] Calendrier de N et D (Novembre et Décembre).

Autre Calendrier français bas-breton.

1 f. in-fol. replié de manière à former 8 pages, sur parchemin, imprimé à la presse.

Ce Calendrier se trouve au département des MSS. du British Museum (Sloane, 966).

Les mois y sont représentés par leurs initiales et un symbole de la manière suivante: I (Janvier), une table; F (Février), une pelle; M (Mars), une houe; A (Avril) des fleurs; M (Mai), un arbre; I (Juin) des cisailles; I (Juillet) une faux; A (Août) une faucille; S (Septembre), un fléau; O (Octobre), une houe plus petite que celle de Mars; N (Novembre), un couteau; D (Décembre), un tonneau.

Sur la première page est un calendrier en forme de rosace; aux quatre coins les noms des quatre évangélistes; au centre la devise, " Voter et Oter." Le verso de cette page est blanc. Sur la deuxième page commence la suite des mois avec des têtes de saints assez bien gravées. Sur la 3e page, à la 2e ligne, est un étendard blanc à croix rouge; sur la 6e page, 2e ligne, une fleur de lys au-dessus de la fête " Dyonisii," et à la fin un étendard blanc à croix noire (Celui de St. Yves, le saint bas-breton qui fut canonisé en 1347). Sur la 7e page où se termine le calendrier on lit: " Ab origine mundi . . . . vij." Au dos de chacune des pages de la moitié du calendrier sont des rosaces dans la première des quelles on lit, " fait

de par," et dans chacune des suivantes une des lettres capitales G. BROVSCON enfin dans les deux dernières "du" "conquet." Ce qui permet de supposer que le graveur ou le redacteur de ce calendrier se nommait G. Brouscon, et qu'il habitait le port du Conquet non loin de Brest.

Le Cantique des Cantiques.

16 ff. in-fol. anopistographiques ; imprimés au frotton à l'encre à la détrempe, couleur de rouille ; comprenant ensemble 32 gravures separées, à deux sur chaque page.

F. 1 (1e édition) Dit is die voersinicheit vā mariē der mod^r godes Eñ is gehetē in latij̄ cātic‖
 1 Gravure supérieure. Premier phylactère à gauche. Osculet^r me osculo oris sui q'a meliora sunt vbera tua vino, &c.
 2 Gravure inférieure. Caput tuū vt carmel⁹ collū tuū sicut turris eburnea . . . .
2a 1 Trahe me post te currem⁹ in odore vngētoȝ tuoȝ.
 2 En diltūs me⁹ loqt^r m̄ surge‖ppera amica mea.
3b 1 Qualis est dilectus tuus o pulcherrīa mulieru‖
 2 Aduiro (sic) vos filie ihrm̄ p capreas ceruosq; cāpoȝ, &c.
4a 1 Erūt verba (sic) tua sicut botri vinee, &c.
 2 Ortus conclusus est soror mea spōsa ortus ꝯclus⁹ . . . .
5b 1 Dilect⁹ me⁹ ūiet ego ille q' pasitur (sic) int^r lylia.
 2 Pulch^re sūt gene tue sicut turturis collū tuū sicut monulia (sic).
6a 1 Que habitas in ortis amici auscultāt . . . .
 Quo abijt dilectus tu⁹‖pulcherrima mulierum.


Dit is die voedienicheit van marien der moder gods Ende is geheten in latijn cantic
Osculet' me osculo oris sui q'a meliora sunt ubera tua vino:
Veni in ortu meu soror mea sponsa messui mirra mea cu aromatib' meis

F. 7ᵇ 1 Descēdi ī ortū micū (sic) vt viderē poma cōualliū, &c.
2 Aperi m' soror mea q'a caput meum plenū est rore.
8ᵃ 1 Indica m' quē diligit aīa mea vbi pascas cubes ī me'idie, &c.
2 Anima mea li'qfā est vt dilect⁹ me⁹ locut⁹ est.
9ᵇ 1 Quis uidet te frēm meū vt īueniā te foras.
2 Fauus distillās labia tua mel et lac sub‖līgua tua, &c.
10ᵃ 1 Si dederit homo oēm substāciā suam p dilcione, &c.
2 Que ē ista q ascendit de deserto, &c.
11ᵇ 1 Ecce dilecto meo et ad me coucrsio illi⁹.
2 Qm pulchra st gress⁹ tuo ī calciamēt⁹ filia prīcipis.
12ᵃ 1 Dilecte mj egrediam in agrū mane surgam⁹ ad vineas.
2 Facicul⁹ mirre dilcūs me⁹ m', &c.
13ᵇ 1 Surgā et circuibo ciuitatē p vicos et‖plateas, &c.
2 Comedite amici et bibite et tū (sic) inebriamī carissimi.
14ᵃ 1 Tota pulchra es amica mea et macla no est in te.
2 Ecce pulchra es amica mea ecce tu‖pulchra, &c.
15ᵇ 1 Mille clypei pendēt ex ea oīs armatura forciū.
2 Ego dormio et cor meū vigilat.
16ᵃ 1 Pone me vt signaculū sup cor tuum.
2 Spēs ei⁹ vt lyban⁹ electus vt cedri tal est diltūs meus.

Les pages qui portent les gravures étant opposées l'une à l'autre, le recto des ff. impairs, et le verso des ff. pairs se trouve blanc.

1ᵉ Édition.—On la reconnaît par l'inscription hollandaise qui se lit en tête de la première gravure, "Dit is die voersinicheit," &c.

2ᵉ Édition.—Cette édition, copie de la première et plus grossièrement executée n'a que deux personnages dans la 1ᵉ gravure du F. 7, tandis qu'il y en a quatre dans la première édition.

3ᵉ Édition.—Elle ne diffère que très peu de la seconde; cependant elle est encore moins bien executée, le graveur ne s'étant pas donné la peine de rendre certains détails du terrain qui se trouvent dans les deux autres.

La Chiromantie du Dr. Hartlieb en allemand : die Kunst Ciromantia.

26 ff. in-fol. opistographiques, imprimés à la presse, formant 3 cahiers qui portent les signatures 𝔄—ℭ.

Ce livre composé par le Dr. Johann Hartlieb, médecin du duc de Bavière Albert le pieux, a été gravé par George Schapff d'Augsbourg.

Suivant Ebert (N°. 9309), On connaît trois exemplaires complets de ce livre, parmi lesquels celui de Lord Spencer qui a autrefois appartenu à la bibliothèque Impériale de Vienne et trois exemplaires incomplets.

F. 1ª Ornement xylographique et au-dessous les mots: *Die Kunst Ciromantia.*

1ᵇ Blanc.

2ª Do.

2ᵇ [D]AS nach geschriben buch von der hannd hatt zu ‖ teutsch gemacht Doctor hartlieb durch bett vnd hai ‖ sung der durchleichtigen hochgebornen fürstin Frow ‖ Anna geboren von praunsweig, &c.

8 lignes de texte qui finissent par la date 1448 (date de la composition du livre), ensuite 6 autres lignes de texte puis une gravure représentant l'auteur à genoux, qui offre son livre ouvert à Anne de Brunswick.

3ª Wan dich die lini des lebens, &c. 24 lignes de texte.

3ᵇ à 25ᵇ On y trouve des représentations de mains avec des signes de chiromantie et quelques mots de texte.

Le graveur a mis son nom au bas de la gravure du f. 25ª "irog scapff zu augspurg."

F. 25ᵇ }
26ᵃ } Blancs.
26ᵇ Répétition de l'ornement xylographique du titre surmonté des mots : "Die Kunst Cyromancia."

Le Credo, en allemand.

12 ff. in-4°, anopistographiques, imprimés au frotton, ornés de 12 gravures sur bois avec trois ou quatre lignes de texte explicatif insérées dans chaque gravure.

Dans le seul exemplaire connu de cette xylographie qui appartient à la bibliothèque Royale de Münich, et qui provient du couvent de Tegernsee sont insérés au commencement trois ff. qui appartiennent à un autre livre.

F. 1ᵇ (Ce f. est le 4ᵉ dans l'exemplaire de Munich.) La création. On lit au dessus : Ego svm Alfha et . O . et au dessous de la gravure : (I)r wert all an rvffende‖ vater der himel vnd‖erd gemacht hat.‖(I)ch golavb in got vater‖almechdigʳ scheffper (sic)‖himel vnd der erden. Au dessous deux figures ; celle de gauche avec le nom de (I)remias ; celle de droite (P)etros.

2ᵃ Le baptême du Christ : hic est filvs me⁹ dilect⁹ ; au dessous (D)er her hat gesprochen, &c.

3ᵇ La nativité et au dessus l'annonciation : "Nembt war ain irck‖fra wirt swanger," &c.

4ᵃ La crucifixion et au dessous l'ensevelissement : "Nach sybencig tagen," &c.

5ᵇ La résurrection, et au dessous la descente aux limbes : "O tod ich wirtt dein tod‖" &c.

6ᵃ L'ascension : "Er pauet sein auffganck in‖dē himel."

F. 7ᵇ Le dernier jugement: "An dē gericht ge wir zu euch."
8ᵃ La pentecôte: Ich wird avz giessen von‖meinen gaist, &c.
9ᵇ Le pape, et au dessus le Christ: "Sy b' dē all an rübē dē na‖men dez hern."
10ᵃ L'eglise. "Der her wird hin dvn‖all vnser missetad‖ Ablasz der sunden."
11ᵇ La resurrection des morts: "Ich wird mein volk‖fieren ausz dē grebrn‖Vrstend desz fleisz."
12ᵃ Le ciel dans un cercle. "Sy werden all leben," &c.

Les renseignemens qui précèdent sont empruntés au Dr. Massman (Serapeum, 1841, pp. 305, 306).

La Danse Macabre en allemand—Doten dantz mit figuren clage vnd antwort schon von allen staten der werlt (sic).

1ᵉ ÉDITION (Biblioth. roy. de Münich, xyl. 39). 26 ff. le premier et le dernier in-fol. les 24 autres in-4°.

Texte versifié en double colonne sur chaque gravure. Quatre vers sont prononcés par la mort, et les quatre autres forment la reponse du mourant.

F. 1ᵇ Le prédicateur devant le pape, l'empereur, le roi, et l'électeur.
2ᵃ Texte: "Der prediger hie vor‖DIser welt weishait chind‖Alle die noch in leben sind‖" &c.

K

F. 2[b] Le pape; l'empereur, &c. Chacune des 24 gravures est numerotée, et les personnages s'y trouvent classés dans l'ordre suivant:

1. Babst, le pape.	13. Jurist, l'avocat.
2. Chaiser, l'empereur.	14. Korher[r], le chantre.
3. Kayserin, l'empératrice.	15. Arczte, le médecin.
4. Chünig, le roi.	16. Edelman, le noble.
5. Cardinal, le cardinal.	17. Edelweib, la dame noble.
6. Patriarch, le patriarche.	18. Chlösterfraw, la nonne.
7. Erczpischoff, l'archevêque.	19. Kaufman, le marchand.
8. Herczog, le duc.	20. Choch, le cuisinier.
9. Pischoff, l'evêque.	21. Petlär, le colporteur.
10. Graff, le comte.	22. Pawer, le laboureur.
11. Abt, l'abbé.	23. Das chind, l'enfant.
12. Ritter, le chevalier.	24. Mueter, la mère.

Sur le dernier f. est reproduit le prédicateur avec l'inscription qui commence ainsi: "O Jr tödlichū mēschū alle‖Der walschū welt wolgefalle," &c.

2[e] Edition.—26 ff. hauteur de la graveur 8 po. 2 li. sur 5 po. 4 li.

L'exemplaire de cette édition qui se trouve dans la bibliothèque de Heidelberg, diffère de celui de Münich, notamment en ce que dans le f. 23, l'enfant dans son berceau tend les deux mains vers la mort qui s'approche de lui. La mort dit dans la 1[e] édition :

Kreuch her du must je tanzen lern,
Wein oder lach ich hör dich gern;
Hättest du den dutten in dem mund,
Es hulf dich nit an dieser stund.

Le feuillet 23 de la 2[e] édition (exemplaire de Heidelberg) est numeroté en chiffres arabes renversés au bas de la gravure à droite. La mort

enveloppée d'un suaire dont elle s'est recouvert la tête en forme de capuchon tient par le bras droit l'enfant debout qui cherche à s'échapper dans la direction opposée. L'inscription qui surmonte la gravure est ainsi conçue :

Kreuch her an du müst hy tanczen lern,
Weyne adir lache ich hore dich gern ;
Hettistu den totten yn dem munde,
Is hifft dich nicht an desir stunde.

La défense de la Virginité de Marie. — Defensorium inviolatæ B. Virginis.

La première édition de ce livre gravée en 1470 par Frederic Walther de Nordlingen se compose de 16 ff. anopistographiques, imprimés au frotton à l'encre couleur de rouille.

Les signatures 𝔄 𝔦 à 𝔳𝔦𝔦𝔧 et 𝔅 𝔦 à 𝔳𝔦𝔦𝔧 sont inscrites dans le pli entre les deux gravures supérieures du livre.

Ff.	1e colonne à gauche.	2e colonne à droite.
1b a	Ambrosius in examerō	Augustinus libro ter‖ au bas Gregorius. *f. w.* 18ΛO
2a a	ij. Geronimus luce scd̄o	Auschulta o amator
3b a	iij. 1. Si ventus vnum rusticum 2. Vitis si de vlice hiberna or 3. Plius prima satia Pliticus 4. Hac transire sanc nisi.	

Ff.	1e colonne à gauche.	2e colonne à droite.
4^a a iv.	Arion si delphino ad terra	Albeston si archaidie sempe
	Carminib^9 si circe hoīes ꝓ	Si cirus a canicula nutrit^9
5^b a v.	Cal^o tercio libro exodi vadā	Psalmista descendet sicut
	Or magorum p̄stinis muli-	Ezechiel xliiij^9 porta hec
6^a a vj.	Si classem virgo claudia	In de ꝓprietatibus rerum lib^o
	Si ferrum vi magnetis aer	Pellican^9 si sagūe animare
7^b a vij.	Interroga iumenta et docebunt	te et volatilia celi et
	In epiro si gurgite extincta	Si vitul^9 in nube vi celi clare
8^a a viij.	Augustein^9 de ciui^{te} dei lib^o	Quarto lib^o Regum cal^o vj
	Ca^{lo} vndecimo libro niū ger	In lib^o aīaliū Isider^9 lib^o x
9^b b j.	Infontib^9 si gothie lignū	Si tactus mox nati seras ap-
	In lib^o de natīs āīliū et	Ysiderus xviij Ethimoꝫ tur-
10^a b ij.	Ramus cum nido auium la-	Ysiderus xij ethymologiaꝫ
	Dyana auri pluuia a Ioue p̄	Si socios dy^o medis aues fact^9
11^b b iij.	Carminib^9 si arco hoīes	Massa si de calipe in nube
	Si luspida mortua se replu-	Si magnos tamē hōis ad
12^a b iv.	Si bos hūanis verbis ꝑsoni	Ysiderus de ꝓprietatibus
	Si tyle in virore semper ma-	Si genti cernenti plauda
13^b b v.	Albert^9 lib^o tercio de avibus	Si cribro ūgo thustia aquā
	Leo ꝑles rugitu suscitare v̄ꝫ	Aūg^9 de ciui^{te} dei lib^o xxi^o
14^a b vj.	Si vinū in sanguē conuersū	Ysidorus xij ethymologiaꝫ
	Si flumen in cruorem tholo-	Rinoceron si ꝩgini se inclina
15^b b vij.	Fenix si in igne se reformare	Si carbaso emilia ascendere
	Albertus lib^o xxiiij^o de anima	In de ꝓprietatib^9 in lib^o xij^o
16 b	Si lumen phani veneris nullo	Seleuc^9 in ꝑside lucem lune
	Si homo vi nato^r in saxum ꝩti	Homo si in lapide vi celi pin

2e Édition gravée par Jean Eisenhut en 1471. Elle se compose de 28 ff. anopistographiques imprimés au frotton, à la détrempe couleur de rouille. C'est une magnifique xylographie. Nous suivons l'ordre des signatures tel qu'il se trouve dans l'exemplaire du British Museum quoique certains ff. soient évidemment intervertis. Eisenhut n'a pas d'ailleurs suivi le même ordre que F. Walther, et chacune de ses pages n'a que deux

dessins au plus tandis que la première édition eu a quatre en général.

Ff.

1. 𝔄. [M]agnarum rerum pfunditas. (30 lignes.)
2. 𝔄. 1. Rinoceron si virgini se inclinare valet. cur
   2. Si tactus mox nati seras apperire valet. Cur
3. 𝔔. 1. Bonafa si ore feta a mare claret. Cur angeli ex
   2. Sicyrus a canicula nutritus claret cristum cur
4. 𝔇. 1. Pellicanus si sagwine animare fetus claret.
   2. Turris si lauricea ardore ignis caret cur ig
5. 𝔈. 1. Si homo vi nature in saxum verti valet. Cur
   2. Homo si in lapide vi cœli pingi valet. Cur al
6. 𝔗. 1. Si vitulus in nube vi cœli factus claret, cur absq̧
   2. Seleucus si in perside lumen lune habet. Cur feta
7. ( ) 1. Si magnes carnem hominis ad se trahere valet.
   2. Si mersum fonti gocio lapis mox claret. cur pe
8 ( ) 1. Si dana auri pluuia pregnans a ioue claret. Cur
   2. Si socios diomedis aues factos claret. Cur redēp
9. ( ) 1. Calandrius si facie egrum sanare valet. Cur
   2. Si vultur parit corpe et ad hoc mare caret. Cur
10. 𝔎. 1. Si vinum in sagwinem euersum fore claret. Cur
   2. Si flumen in cruorem tholoso versum claret.
11. 𝔍. 1. Vitis si de ilice ibernia ortum habz. Cur vitem
   2. Si concha cœli rore plis fecunda claret. Cur roran*
12. 𝔏. 1. Si cribro virgo thustia aquam portare valet
   2. Si equa capadocie vento feta claret. Cur diuino fla
13. 𝔐. 1. Fenix si in igne se renouare valet. Cur m̄r dei dig
   2. Ramus cum nido auium lapis factus si claret
14. 𝔑. 1. Nisida si mortua se replumare valet. Cur absq̧
   2. Carista si in igne nec alis nec carne ardet. Cur
15. 𝔒. 1. Magnetis vi si ferrum aer tenere valet. Cur
   2. Carbas si de arbore yberna nasci claret. Cur
16. ( ) 1. Asbeston si archadie semp ardere claret. Qua
   2. Si bos humanis verbis psonuisse claret. Cur
17. 𝔔. 1. Si ventus vnum rusticum longe deferre valet .
   2. Si maiorum prestigiis mulier equa apparet.
18. 𝔍. O beata infamia p quam nostri generis repara

La gravure de la nativité occupe ici toute la page; au bas on lit:

Ff.
Interroga iumenta et docebunt te et volatilia cœli
19. R. 1. Si genti carenti blada pluisse claret. Quare
2. Massa si de calibe in nube nasci valet. Cur
20. S. 1. Si classem virgo claudia ad littus trahere valz
2. Emilia si carbaso ignem accendere claret
21. S. 1. Carminibus si circe homines vertisse claret. Cur
2. Vrsa si vetus ore rudes formare valet. Cur ꝯgo
22. J. [Y]sayas contemplans misterium re‹ ‖ 29 lignes de texte
23. V. 1. Si oua strutionis sol excubare valet. Cur veri
2. Leo si rugitu proles suscitare valet. Cur vitam a
24. X. 1. Si lumen phani veneris nullo extingwere valet
2. Psidicus a natura aue si dicere valet. Quare ꝑ aurē
25. Y. 1. Iupiter genoriden falsi sub ymagine thauri Si
2. Si tile in virore semꝑ manere valet. Cur deum
26. Z. [E]ximius doctor Aug⁹ inde mira‹ ‖ 31 lignes de texte
27. z. [N]on aūt intelligendum ē q̃ anima. 27 lignes de texte suivies par le colophon suivant:

Johannes eysenhut impressor
Anno ab incarnacoīs dn̄ice M°
quadringentesimo septuagesimo 1°

Les dix commandements pour les ignorants, en latin et en allemand.—Die Zehn Bott für die ungelernte leut.

10 ff. anopistographiques, haut. 7 po. 10 li. sur 5 po. 8 li. de largeur. Le seul exemplaire connu de ce livre se trouve dans la bibliothèque de Heidelberg.

Ff. Sigs.		Inscriptions des phylactères.
1[b]	i.	Non habebis deos alienos exodi xx ‖ Du salt an beten eynen got ‖ Als her dir geboten hot ‖
2[a]	ii.	Non piurabis in nomie meo leuitici xix ‖ Den namē gotis nicht in meyneid ‖ vor si vere noch in eytelkeit. Un homme qui jure sur le crucifix.
3[b]	iij.	Costodite sabatū meū sc̄m ēm est vob⁹. exo. xxl. &c. D'un côté un moine qui prêche, de l'autre deux hommes qui jouent au trictrac.
4[a]	iiii.	Honora patrez tuū ꝛ mrēz tuaz. exodi xx°. Une femme qui offre des fruits à sa mère, et un jeune homme aidant un vieillard à s'asseoir.
5[b]	v.	Non occidas. Exodi vicesimo. Un homme qui tue un pélerin.
6[a]	vi.	Non furtum facies. exodi xx° capitulo. Un homme qui force un coffrefort.
7[b]	vij.	Non mechab'is exodi vicesimo capitulo. Un personnage retenu par un ange, qui offre un anneau à un autre.
8[a]	viij.	Nō loquals cvn̄ pxi[m] tuū falsū testloi[m] exo. xx°. Deux hommes prêtant serment sur la tête d'une sainte.
9[b]	viiij.	Nō desiderabis vxorez pximi tui exodi xx°. Le diable poussant la jeune femme d'un vieillard vers un jeune homme élégamment vêtu.
10[a]	x.	Non cupiscas rem pximi tui vnz. Exodi xx°. Le diable poussant un soldat à s'emparer des troupeaux d'un vieux berger.

Dans chacune des gravures il y a toujours d'un côte un ange qui repète en allemand versifié l'un des dix commandemens, de l'autre un démon qui donne un conseil contraire au commandement. Ces conseils et les commandemens sont gravés soit en lignes de texte, soit dans des phylactères.

Quoique cet ouvrage offre souvent le *t*(avec

appendice qui caractèrise les MSS. et les livres typographiques hollandais, le style du dessin et des costumes ne se rapproche en rien des premiers monuments de la xylographie néerlandaise. On trouve d'ailleurs, ce *t*(de même dans la "fable du lion malade" décrite ci-après.

Cet ouvrage a été entièrement reproduit par M. Geffcken (Joh.) dans so Appendix au "Bilder catechismus."

Les "Donats" xylographiques.

Le fragment du seul donat xylographique que nous ayons été à même d'examiner se trouve à Oxford à la bibliothèque bodléienne et se compose de 3 pages, de 26 lignes chaque, en gros type gothique. Aucune des lettres capitales dans ce fragment ne ressemble à l'autre, toutes les lettres d'un même mot sont non seulement jointes dans la ligne, mais souvent d'une ligne à l'autre. Ce fragment imprimé par Conrad Dinckmut, s. l. et a. n'est donc pas un produit de la typographie. L'encre qui a servi à l'impression de ce Donatus, est d'un beau noir et les caractères en sont taillés avec une regularité qui rappelle l'Ars Moriendi de Louis Hohenwang, qui fut imprimeur à Ulm comme Conrad Dinckmut.

Il est difficile de ranger au nombre des xylographies primitives les trois planches du Donatus

que Heinecken ("Idée," p. 257) a vues chez M. Morand, et dans la collection Meerman, et qui se trouvent encore, les deux premières à la bibliothèque nationale de Paris, et la dernière à la bibliothèque royale de La Haye. Ces xylographies ont été gravées sur décalque de texte imprimé typographiquement; ainsi qu'il est facile de s'en convaincre en examinant les épreuves que de Bure en a données dans le "Catalogue La Vallière," vol. ii. p. 8. Aucune xylographie primitive ne présente des lettres aussi bien gravées et où la fantaisie de l'artiste se soit volontairement soumise aux exigences de la composition typographique. On trouve, entre les caractères de ces donats xylographiques et ceux de la bible Mazarine, bien moins de différence que celle qui existe entre les types xylographiques et les types mobiles de la première édition du "Speculum humanæ salvationis."

L'exercice sur le Paternoster. Exercitium super Paternoster.

Ce livre se compose de 10 ff. in-fol. anopistographiques sans autre texte que les quelques mots explicatifs qui se trouvent au-dessous des gravures.

Ff.

1. On lit au dessus de deux figures respectivement nommées "Frater" et "Oratio" les mots: "Exercitium super Paternoster." Le phylactère du "Frater" porte: "Dnē doce me orare." La figure qui représente la prière repond: "Veni docebo te Pater noster," &c.

L

Ff.

2. A droite Dieu le père dit : "Petite et accipietis." Jésus agenouillé devant lui repond : "Pater sancte pro eis te rogo." Sur le second plan le "frère" et la "prière" également agenouillés disent : "Pater noster qui es."
3. Dieu le père sur son trône avec l'inscription : "Adhuc sustinete modicũ tẽpus," &c.
4. "Adueniat regnum tuum," &c.
5. "Fiat voluntas tua," &c.
6. "Panem nostrum quotidianum da nobis hodie," &c.
7. "Et dimitte nobis debita nostra sicut & nos," &c.
8. "Et ne nos inducas in tentationem," &c.
9. "Sed libera nos a malo," &c.
10. "Amen." Ce mot est suivi de quatre lignes de texte qui expliquent la signification de la gravure comme dans les ff. précédents.

On trouve une description détaillée de ce livre dans la Serna Santander, "Dictionnaire bibliographique choisi du xve siècle," pp. 402–407, vol. ii.

La Fable du lion malade, en allemand. Die Fabel vom Kranken Löwen.

Ce livre se compose de 12 ff. opistographiques in-fol. avec neuf gravures sur bois de la grandeur de la page, sans titre. Le texte est gravé en partie sur le côté blanc des feuillets, et en partie écrit sur ff. intercalés ; il est divisé en neuf chapitres correspondant aux neuf gravures. La 3e gravure, plus petite que les autres, a 16 lignes de texte gravé à côté de la figure. Les phylactères

contiennent des inscriptions en allemand comme le texte.

F. 1. Sur la banderolle du lion malade on lit: "Ir seckt ich bin czu mole sich. Dorumē bete ich euch fleyszitlich || Alczumole czu desir stūt wy ich moge werdē gesunt ||

Le loup repond: "Wir muszen gehen in eynē rot Sollo wir euch helfen aws der not."

Le seul exemplaire connu de cette xylographie est dans la bibliothèque de Heidelberg. Un fac-simile du 1[er] f. se trouve dans Falkenstein. ("Geschichte der Buchdr." p. 46.)

Histoire de la Croix, en hollandais. Geschiedenis van het heylighe cruys.

L'Histoire de la Croix se compose de 33 ff. opistographiques, comprenant 64 gravures, avec quatre lignes de texte rimé sous chaque gravure et au verso du 33[e] f. une souscription, en caractères mobiles typographiques comme le texte explicatif des gravures.

L'ouvrage se compose de 4 cahiers, le premier de 10 ff. avec la signature 𝔞; les cahiers suivants 𝔟 et 𝔠 ont 8 ff. et le dernier 𝔡 7 ff. seulement.

Nous avons reproduit en entier cet ouvrage par la gravure des planches et du texte en l'ac-

compagnant d'une introduction (Londres, C. J. Stewart, 1863, in 4°.) On connaît trois exemplaires de l'original : un dans la bibliothèque de Lord Spencer à Althorp ; un autre à la bibliothèque royale de Bruxelles ; et le troisième dans la collection de M. A. D. Schinkel à la Haye.

Cette édition publiée par Veldener à Culembourg en 1483 a été formée avec les planches sciées d'une édition latine originale in-fol. dont aucun exemplaire n'a été découvert jusqu'ici.

Ff. Sign.

1ᵃ Blanc.

1ᵇ „ Adam et Seth conversant : Seth lieue sone wilt my wel verstaen, &c.

2ᵃ a ij. Seth et l'ange : Hier gheeft hem die enghel drye greynen claer.

2ᵇ „ Seth ensevelit Adam : Hier begrauet Seth sinem vaer.

3ᵃ a iij. Les trois tiges : Hier sijn nv ghevassen drye roeden claer.

3ᵇ „ Moyse dans sa tente : Hier rustet moyses in waren talen.

4ᵃ a iiij. Moyse devant Syon : Hier hebben si den berch syon gheuonden.

4ᵇ „ Moyse et l'ange : Hier doet den enghel moeyses verstaen.

5ᵃ a v. Moyse fait couper les tiges : Hier heft moyses al sonder seghen.

5ᵇ „ Il les plante de nouveau : Hier heft moyses die roeden gheplant.

6ᵃ „ L'ange apparaît à David : Hier coemt die enghel wilt my verstaen.

6ᵇ „ David guérit les malades : Hier raect dauid die roeden goet.

7ᵃ „ Il guérit un lépreux : Hier coemt dauid nae mijn verstaen.



Seth lieue sone wilt my wel verstaen
Totten paradise soe sult ghi gaen
Ende daer sult ghi den enghel vraghen
Wanneer dat eynden sellen mijn claghen

Ff. Sign.

7ᵇ a b. Il rend blancs des nègres: Hier coemt dauid metten roeden goet.

8ᵃ „ Il plante les tiges dans sa cour: Hier brencse dauid seer haestelijck.

Ff. Sign.

8[b] a b. Les trois tiges deviennent un seul arbre: Hier sijn die roeden binnen eenre nacht.

9[a] „ On bâtit un mur autour de l'arbre: Hier doet dauid ter seluer vren.

9[b] „ David prie au pied de l'arbre: Hier heeft dauid wildijt wel werstaen.

10[a] „ Salomon fait couper l'arbre: Hier coemt Salomon dauids sone.

10[b] „ On mesure la poutre: Hier gaen si meten ende merken.

11[a] b j. La poutre est trop longue ou trop courte: Hier brenghen si die hout te werck.

11[b] „ La poutre brûle les habits d'une paysanne: Hier leyt dat hout in dem tempel.

12[a] b ij. Une femme prophétise: Hier coemt een prophetisse als ic verstae.

12[b] „ On la bat de verges: Hier omme soe moechdi vaar weten.

13[a] b iij. La poutre sert à faire un pont: Hier hebben die ioden suldi verstaen.

13[b] „ La reine de Saba refuse d'y passer: Hier coemt als wie verstaen.

14[a] b iiij. Elle fait des reproches à Salomon: Hier coemt van Saba die coninghinne claer.

14[b] „ On enlève le pont: Hier doet salomon die coninck.

15[a] „ On le porte au temple: Hier doet salomon alsonder saghen.

15[b] „ Abyas le fait enlever de là: Hier coemt die derde coninck als ic las.

16[a] „ Les juifs enterrent la poutre: Hier comen die ioden ghegaen.

16[b] „ On la retrouve dans une piscine: Hier soe hebben si nae vele daghen.

17[a] „ L'ange remue la piscine: Hier coemt die enghel alle daghen.

17[b] „ On dit à Pilate que la poutre est dans la piscine: Die xpistus stont in pylatus huys.

18[a] „ On en fait une croix: Hier hebben si ten seluen stonden.

Ff. Sign.

18ᵇ b iiij. Le Christ porte sa croix: Hier is xpistus metten cruys gheladen.

19ᵃ c j. Le Christ en croix: Hier hanghet xpistus aen den cruys.

19ᵇ „ Les possédés guéris par la croix: Daer stont dat heylighe cruys.

20ᵃ c ij. On enterre la croix: Hier omme soe waren die priesters quact.

20ᵇ „ Ste. Helène cherche la croix: Hier quam van romen helena.

21ᵃ c iij. Elle interroge les juifs: Hier coemt helena ten seluen daghen.

21ᵇ „ Elle fait mettre Judas dans un puits: Hier heeft helena iudas.

22ᵃ c iiij. Judas est retiré du puits: Ten eynde van seuen daghen.

22ᵇ „ Judas prie dans le désert: Doe iudas quam tot deser stede.

23ᵃ „ Il retrouve les trois croix: Hier arbeytet iudas al openbaer.

23ᵇ „ Il retrouve aussi les clous: Hier coemt iudas metten cruce gaen.

24ᵃ „ On cherche à reconnaître la vraie croix: Nv en weten sie niet al openbaer.

24ᵇ „ Ste. Helène emporte la croix (cette planche est intervertie avec la suivante): Doe soe namen si ter seluer stont.

25ᵃ „ La croix ressuscite un mort: Hier heeft helena dat cruys ons heren.

25ᵇ „ Ste. Helène apporte la croix à son fils: Hier brenct si seker ende vroet.

26ᵃ „ Un tyran emporte la croix: Hier quam tot iherusalem gheuaren.

26ᵇ „ Il la donne à Cosdras: Hier sit cosdras al openbaer.

27ᵃ d i. Héraclius rencontre Cosdras le fils: Hier quam nv al openbaer.

27ᵇ „ Héraclius se bat avec Cosdras: Deson strijt die is gheschiet.

Ff.	Sign.	
28ª	d ij.	Le peuple de Cosdras so soumet: Hier coemt dat volc wilt verstaen.
28ᵇ	„	Héraclius somme Cosdras le père de se faire Chrétien: Hier coemt eraclius die Keyser goet.
29ª	d iij.	Il coupe la tête à Cosdras: Hier heft eraclius des gheloeft.
29ᵇ	„	Cosdras le jeune se fait baptiser: Hier is als wy moghen verstaen.
30ª	d iiij.	Cosdras le père est enterré: Hier eraclius den ouden cosdre begraeft.
30ᵇ	„	Héraclius enlève la croix: Hier goet eraclius met haesticheyt.
31ª	„	Héraclius rapporte la croix en triomphe: Hier moechdi sien claerlick.
31ᵇ	„	Il entre nu-pieds à Jérusalem: Hier maecht hem met haesten groot.
32ª	„	Il dépose la croix dans le temple: Hier coemt eraclius sekerlijck.
32ᵇ	„	Des marchands en détresse invoquent la croix: Hier sijn coepluden in groter noot.
33ª	„	Ils apportent leur offrande au temple: Hier doen die coepluden openbaer.
33ᵇ		

Dit is ghemaect in die goede stede van culen
borch Int iaer ons heren M. CCCC. en lxxxiiij.
opten sesten dach van maerte by my Jan veldener
B. L.

M. T. O. Weigel de Leipzig possède un fragment, marqué de la signature g, d'une autre édition latine du même livre. Ce fragment anopistographique dont la hauteur est 9 po. 6 li. sur 14 po. 4 li. de largeur, est divisé en 6 compartimens, superposés deux à deux, et qui ont chacun une

inscription latine explicative de l'image représentée.

1. La reine de Saba visite le roi Salomon: "Hic regina arguit salomonē," &c.
2. Descente de croix: "Hic venerūt joseph et nycodemus deponētes ‖ corpus xpi a cruce ē crux mansit ibi stans."
3. Invention de la sainte croix: "Hic gerūt salomō," &c.
4. Prédication des apôtres: "Hic apostoli predicauer.... puli cū‖cruce et multi iudei er.... runt."
5. Le bois de la croix dans le temple: "Hic fecit salomon istud lignū ordinare," &c.
6. Les possédés guéris par la croix: "Multus populus liberatur a demone et ‖ ab alijs infermitatib⁹ cum crucē benedictā...."

Il est difficile de comprendre pourquoi les 6 gravures ont été imprimées sur le même feuillet sans égard pour l'ordre chronologique des évènemens, ordre fidèlement suivi dans l'édition de Veldener.

L'horloge de dévotion, en allemand. Der Zeit glöcklein.

Ce livre que le Dr. Passavant appelle "La Clochette du tems," se compose de 10 ff. opistographiques in-8°. Le seul exemplaire connu se trouve dans la bibliothèque de Bamberg, et il a été

décrit par Heller, "Geschichte der Holzschneidekunst," Bamberg, 1823, in-8°, p. 379.



Les deux tiers supérieurs de chaque page ont une gravure sous laquelle est gravé le texte, avec un encadrement commun :

Ff.

1ª La messe de St. Grégoire: "¶ Die xxiiij. stund der werks vnser erlösung vñ des leydēs xp̄i mit xxiiij. figurlin

Ff.

getaelt i die‖siben tagczeit vñ was man‖betten sol oder betrachtẽ zu ein‖er yegklichem tagczeit."

1ᵇ Le Christ enfant un marteau à la main frappe sur une cloche. On lit: "Ich stee vnd klopff." Au dessus dans un cadran les 8 heures de la nuit avec l'inscription: "Für die complett vij.; fvr die Mette xxiiij.; fur die laudes v.; fur die prym vij."

2ᵃ Le Christ à table avec ses disciples: "Fur die complet sprich siben vater vnser," &c.

2ᵇ Le lavement des pieds: "Vmb die viij. des abentz," &c.

3ᵃ La cène: "Um ir des abentz betracht," &c.

3ᵇ Le jardin des olives: "Für die Mette sprich xxiiij. vatder vnser," &c.

4ᵃ Le baiser de Judas: "Vmb xj. betracht die valsch verräthung," &c.

4ᵇ Jesus devant Anne.

5ᵃ Le reniement de S. Pierre: "Fur die laudes sprich fünff vattʳ vnser," &c.

5ᵇ Jesus devant Caïphe: "Vmb ij. nach mitternacht betracht vor cayphas," &c.

6ᵃ Jesus bafoué par les soldats: "Vm iij. nach mitternacht," &c.

6ᵇ Jesus devant Pilate: "Für die prym sprich vij. vattʳ vnser," &c.

7ᵃ Jesus devant Hérode: "Umb fünff nach mitternacht," &c.

7ᵇ Jesus devant Pilate: "Vmb vj. nach mitternacht," &c.

8ᵃ Jesus enfant tire une cloche des deux mains: "Ich stee vñ leut," &c.

8ᵇ La flagellation: "Für die Tertz sprich," &c.

9ᵃ Le couronnement d'épines: "Vm viij. des morgens betracht," &c.

9ᵇ Ecce homo: "Vmb ix. betracht," &c.

10ᵃ Pilate se lave les mains: "Für die sext sprich," &c.

10ᵇ Jesus porte sa croix: "Vm̃ xj. betracht," &c.

11ᵃ La crucifixion: "Vmb xij. betracht," &c.

11ᵇ Jesus insulté sur la croix: "Für die none sprich," &c.

12ᵃ Jean et Marie au pied de la croix: "Vmb ij. nachmittag betracht," &c.

Ff.
12[b] Longin perce le côté de Jesus: "Vmb iij. nach mittag ist," &c.
13[a] La descente de croix: "Fur die vesper sprich," &c.
13[b] Les saintcs femmes: "Vmb v. nach mittag betrachte," &c.
14[a] L'ensevelissement: "Vmb vj. nach mittag," &c.
14[b] St. François et les stygmates: "Sanct⁹ franciscus in seiner regel," &c.
15[a] 18 lignes de texte commençant par: "Wil tu aben nit eī tagzyt," &c.
16[a] 18 lignes de texte: "Sant Johañes ein teuffer," &c.
16[b] „ „ "Das frid vnsers herr Jhesu," &c.

Les huit Fourberies, en allemand. Die acht Schalkeiten.

Ce livret de 8 ff. anopistographiques a 6 po. de hauteur sur 4 po. 3 li. de largeur. Sur chaque feuillet est une représentation grossière surmontée de quelques lignes rimées, en allemand pour expliquer le sujet. Les lettres sont aussi grossièrement gravées que les figures elles-mêmes. Voici l'ordre des figures :

1. Der Unterhändler. L'entremetteur.
2. Der Lügner. Le menteur.
3. Der Betrüger. Le trompeur.
4. Der falsche Goldschmied. L'orfèvre en faux.
5. Der betrugerische Kaufmann. Le marchand qui trompe.
6. Der Kirchendieb. Le voleur d'église.
7. Der betrugerische Seiler. Le cordier trompeur.
8. Der Eisen for Stahl verkaufende Grobschmied. Le Quincaillier qui vend du fer pour de l'acier.

Le texte n'est pas disposé suivant les rimes, mais en continuant ; il forme quatre lignes dans les quatre premières, la sixième et la septième planche ; et cinq lignes dans la 5ᵉ et la 8ᵉ planche. Les figures sont gravées au simple trait, et les planches imprimées à la détrempe avec de l'encre couleur de rouille. M. T. O. Weigel, qui possède l'exemplaire unique de cette curiosité, l'a décrite dans le "Serapeum," de 1840, pp. 65 et ss. avec fac-simile. Voici la première ligne du texte de chaque planche.

F. 1. Ich kan die blässbälg tretten vnd red‖
2. Ich kan mit halen worten schliffen‖
3. Ich bin ain schalk vsz rechter wurtz‖
4. Ich machen zm als silber far där fur‖
5. Ich bin ain schalk vnd wig mit lichtem‖
6. Ich bin ain schalk in dem gotz husz‖
7. Ich bin ain schalk vnd och ain luder‖
8. Ich bin ain schalk in minor schmito‖

La légende de S. Meinrad, en allemand.

Ce livre se compose de 48 ff. opistographiques in-8°. Le seul exemplaire connu est à la bibliothèque royale de Münich.

Les ff. 1 à 29 représentent les événemens de la vie de S. Meinrad ; le 30ᵉ f. montre comment il est assassiné par les meurtriers Pierre et Richard.

Dans les ff. suivants les meurtriers sont poursuivis par deux corbeaux que le saint avait apprivoisés, et enfin ils sont livrés à la justice et punis de leur crime. Le dernier feuillet représente l'apothéose de Meinrad, qui ressuscite une massue à la main, accompagné de la Vierge et de l'enfant Jésus, dans une gloire où se retrouvent les deux corbeaux.

Ff.
1ª Dis ist der erst anefang als uns' lie‖bē frowē cappell zu dē einsidlē von‖Sant Meinrat selbs buwē wart, mit‖sinē heiligē hendē‖&c. 15 lignes de texte encadré d'une seule ligne.
1ᵇ Suite du texte.
2ª Hie lit sāt meinrat tot vñ sin geuatt'‖d' zim'mā hat sin wib uñ‖sin nachbu‖rē zu d' lich gesent vñ er ist‖dē mordern nachgeuolgt gen zurich.‖

Le corps de l'ouvrage commence au F. 4 par les mots :

Ff.
4ª Dis ist wie graff bchtold vō sulgen‖got vō himel bat vmb ein frucht dz‖er nit an lib erben sturte, &c.
31ᵇ Saint Meinrad est représenté devant la Vierge Marie.
32ª GEgrusset siest du hochgelopte und grosz‖geachtete in dem götlichem hertzen vñ‖in allen, &c.
32ᵇ Blanc.

On lit sur le 48ᵉ f. : "Hie kompt sant cunrat bischoff ze ‖ Costētz vñ and' selig lut mit im gē‖ rom fur dē baptst leo vmb gnad vñ ‖ ze bestetigē die engelwihe," &c.

Cette légende, qui forme ce qu'on pourrait appeler un livre xylographique suisse, a été gravée

probablement par quelque moine du fameux couvent d'Einsiedel en Suisse, le lieu de pélerinage le plus frequenté après Lorette et Saint Jacques de Compostelle ; elle était distribuée aux pélerins qui accouraient en Suisse de tous les points de l'Allemagne.

Dibdin, "Tour," iii. 286, a donné des facsimiles de la gravure où les meurtriers sont arrêtés et conduits devant le juge, et de celle où ils sont roués.

Le livre des Rois. Liber Regum.

Ce livre xylographique, imprimé au frotton avec une encre brun pâle à la détrempe a 20 ff. anopistographiques in-fol. Les ff. sont placés dans le volume de manière que la première gravure se trouve opposée à la seconde, la troisième à la 4ᵉ, et ainsi de suite. Chaque f. impair porte une signature placée entre le dessin et le texte de la colonne de gauche ; car chaque page imprimée peut être considérée comme formant deux colonnes dont la partie supérieure porte un dessin, et la partie inférieure le texte explicatif. Chaque page est ainsi divisée en quatre compartiments par une double ligne, qui sert d'encadrement aux dessins et au texte. Les signatures sont

𝔄 𝔅 𝔠 𝔡 𝔈 𝔉 𝔊 ℌ 𝔦 𝔨.

On ne connaît jusqu'ici que deux exemplaires de cet ouvrage l'un dans la bibliothèque impériale

de Vienne, mentionné par Dibdin ("Bibliographical Tour," iii. 531) ; l'autre dans la collection de M. le duc d'Aumale à Twickenham.

Quoique le style du dessin et de la gravure du "Liber Regum" diffère beaucoup de celui qu'on reconnaît aisément dans les livres xylographiques attribués aux hollandais, on pourrait peut être leur attribuer ce livre s'il était bien constaté que le *t*ꝛ final particulier aux MSS. hollandais et aux types dits costeriens ne se trouve pas réellement dans les livres et MSS. d'origine allemande. On remarquera que le *t*ꝛ final est constamment employé dans le "Liber Regum," et que dans le texte au dessous de la première gravure on a écrit le mot "philistini," avec l'ortographe particulière aux néerlandais, *philistijni.*

F. 1. 𝔄. 1. Présentation au temple de Samuel enfant: lib^r regū‖Primo libro regum caplō primo legitur‖ &c.

• 2. Le songe de Samuel: Secundo et tercio capl'is legitur qꝫ post qꝫ‖&c.

6. 𝔉. 1. David jouant de la harpe devant Saul: Eodem capl'o legitur qꝫ serui Saul‖&c.

2. David vainqueur de Goliath: Decimo septimo caplō legitur qꝫ phi‖listijni (sic) &c.

Les Merveilles de Rome, en allemand. Mirabilia Romæ.

Ce livre de 92 ff. in-8° opistographiques est imprimé à la presse avec l'encre noire ordinaire. Il servait de manuel aux pélerins allemands qui se rendaient à Rome. Les armes du pape Nicolas V. qui se trouvent sur le frontispice indiqueraient que le livre a été gravé en 1450; mais le f. 55 porte les armes de Sixte IV. (François d'Albescola della Rovere) qui ne fût pape qu'en 1471. La production de ce livre doit donc se placer entre les années 1471 et 1475, date du second Jubilé de 25 ans, dont le rite avait été installé en 1450 par Nicolas V.

Ce volume ne portant ni pagination, ni signatures, ni réclames, nous donnerons tantôt la première ligne du recto de chaque feuillet, tantôt celle du commencement d'un paragraphe en indiquant sa place au recto ou au verso.

F. 1ª Item in dem puechlein stet geschriben wie ‖ Rome gepauet ward vnd võ dem erstẽ Kunig und võ yclichem Kunig zu Rome, &c.

1ᵇ Image xylographique représentant sur le premier plan la louve allaitant Romulus et Remus; sur le second plan une femme à genoux au seuil d'un temple payen; dans le fond une ville et une forêt.

2ª IHPIVH ROHA Armoirie centrale deux clefs en sautoir surmontées de la tiare; à gauche l'aigle noir à deux têtes; à droite SPQR. Le texte est entouré d'un fleuron excepté dans la marge à droite. (R)Oma

Ff.

ciuitas sctā || caput mundi || Von anbeginne || der Welt Mcccc || vnd l iare do throia, &c.

3ª die kyndt payde in ayn püsch pey
4ª Nach im so regiret tulius ho-
5ª da burden ire freūd vnd alles volk
6ª sprung so viel das loch zu de
7ª vnd yngram die zwen grosmech
8ª im Cayserthum V iar hett regirt
9ª gemartert vnd gecreuzigt
10ª toede da warff man in indie
11ª Otto regiret drei monet zu
12ª Vnd machet die plinden sehen
13ª vater vnd regiret iij iar er
14ª gerecht vnd milt pey irn zeit
15ª das erkayn er hand vnkeusch vnde^r
16ª Eret vnd lobt den Got der himel
17ª Der xxix. Cayser zu Rome
18ª die babari vnd hayden aus teutschē
19ª land wurden getoet zu iren.
20ª krankhait vernomen vnd mach
21ª gepadet Da lieffen die mueter
22ª ist vnd wirt dich tauffen wan
23ª wann ayn pyschoff zu Rome
24ª das munster zu pauen vñ half
25ª hörer Vnd Constantinus der w
26ª Blanc.
26ᵇ Xylographie du Sudarium exposé au peuple.
27ª (H)ie her nach stet geschriben
Ornement xylographique à la marge supérieure et au dessous après la 7ᵉ ligne (S)xylographique avec image d'un pape lisant et assis (S)Anctus Sil- || vester der schreibt, &c.
28ª der welle raynigen alle cristen
29ᵇ l. 4. Item der heylig pabst gregorius.
30ª bestet alle genad vnd ablas vnd
31ᵇ Item darnach auf dem gange
32ᵇ Item da ist ayn staynen stiege
33ª l. 14. Item da ist auch am lobliche

Ff.
34ª vnd rurt in an vns sprach has tu
35ª ermolet vij iar dar an vnd kund
36ª l. 8. (D)ie ander haubt kyrche
37ª l. 8. Item in sand Peters münster
38ᵇ l. 6. Der sybend haubt altar ist
39ª das goczhausz sand Peters
40ª l. 14. Auch so ayn mensch fur ayn
41ª zu der rechtten handt so get
42ª tochter Item in der capel
43ᵇ l. 3. (D)ie drit haubt kyerche
44ª Rome gepaut haben als in
45ᵇ l. 4. (D)ie vird haubt kyʳche zu
46ª die kyerch pawen sol Do
47ᵇ l. 7. (D)ie fuenft haubt kyrch
48ᵇ l. 7. (D)ie sechst haubt kyrch
49ª gancz iar zwivaltigt Scts
50ª creucz mit essig vnd gall getr
51ª l. 10. (D)ie sybent haubt kyrch
52ª erde man mag do seb vʳerc
53ª genad der kyrchen als war
54ª Cristoforo dem heyligen
55ª Blanc.
55ᵇ Image du Sudarium soutenu par deux anges; au dessous armes de Sixte IV. (chêne avec des glands) à gauche écusson avec les deux clefs; a droite SPQR.
56ª (C)zu Scta Maria transti
57ª l. 7. (C)zu sand bartholomeo
58ª (C)zu sand Nicolas kirch
59ª l. 14. (C)zu sand jorgen dy kyrche
60ª l. 6. (I)n der kyrch ober scola greca
61ª l. 2. (C)zu scta brista leyt hin doʳ
62ᵇ l. 3. (C)zu den dreyen brunen
63ª l. 4. (D)omine quo vadis pey
64ª l. 13. (C)zu sand gregor
65ª (C)zu vnser liebē frawen zu
66ª l. 5. (D)ornach zu kumbt man
67ª menschen an weyb vnd kynd
68ª (C)zu sand Cosman vnd

Ff.
69[a] vnd Abdenago die in dem of
70[b] (C)zu sand Marco do ist
71[a] l. 15. (C)zu vnser lieben frawē
72[a] (C)zu sand lorencz in lucina
73[b] l. 7. (C)zu scta bibiana leyt vor
74[a] l. 10. (C)zu sand eusebio do ist
75[a] l. 8. (C)zu sand veyt zu dem fl
76[a] l. 8. (C)zu sand (aller sund)
77[a] l. 13. (C)zu sand Indole dy leyt
78[a] l. 6. (C)zu sand lorencz in carce
79[a] (C)zu vnser liebē frawen
80[b] l. 7. (C)zu den engeln dy kirch
81[a] l. 8. (C)zu Scta Maria rotūda
82[b] l. 5. (C)zu sand Saluator zu
83[a] (C)zu sand blasi zu dem
84[a] hielt er stet getrewlich Ayns
85[a] l. 19. (C)zu vnser lieben frawen
86[a] l. 8. (C)zu dem heylige gayst
87[a] l. 12. (C)zu sand pangracio leit
88[b] l. 3. (E)s ist zu wissen das alle
89[a] vasten vnd also fur vnd an.
90[a] g. Zu sand Johnēs ān portā lāti
91[a] l. 3. (D)ie stacion nach ostern
92[a] Item ain vierden suntag ym
[b] Colophon : Also hat das puch ayn end || ihs vns allen kum er wend ||

A (Amen.)

PNS. PTVM. FVTVRVM (Presens, Preteritum, Futurum).

Dans l'exemplaire de Lord Spencer le Sudarium est au commencement, tandis qu'il est placé au f. 55 dans celui du British Museum et à la fin dans l'exemplaire de la bibliothèque nationale à Paris. Nous avons reproduit ce livre tout récemment à 12 exemplaires numérotés.

Le miroir de la Confession, en allemand. Beichtspiegel nach den Zehn Geboten.

Ce livre se compose de 8 ff. opistographiques in-4°, imprimés à la presse et à l'encre ordinaire, formant 2 cahiers, l'un de 6 ff. l'autre de deux.

F. 1ª Image xylographique; Le Christ montrant ses deux bras étendus.
1ᵇ Blanc.
2ª 20 lignes de texte commençant par, "Ich armer sünder," mensch bekemt || mich gotte mynē herē, &c.
2ᵇ Image xylographique reproduite ici.
3ª Ander menschen vnt zytlicher vñ, &c. 19 lignes de texte.
3ᵇ Ich gib mich schuldig in dem an || dern gebote, &c. 20 lignes.
4ª Ich gib mich schuldig in dem iij. ge || bot, &c. 20 li.
4ᵇ Ich gib mich schuldig in dem iiij. || gebot, &c. 20 li.
5ª Ich gib mich schuldig I dē v. gebot der, &c. 20 li.
5ᵇ Ich gibe mich schuldig in dem VI. || gebote, &c., à la 10ᵉ ligne commence: "Hie nach volget das vij. gebote;" mais le reste de la page est blanc.
6ª Même xylographie qu'au premier feuillet.
6ᵇ Ich gib mich schuldig in dem vij. || gebot, &c. 20 li.
7ª Sigē kostē vnd beswernis uff in ge || tribē hā, &c. 21 li.
7ᵇ Ich gib mich schuldig in dem achtē || gebote, &c.
8ª Ich gib mich schuldig in dem ix. || gebot, &c. 18 li.
8ᵇ Ich gib mich schuldig in dem ze || henden gebot, &c.

L'ouvrage se termine ici à la 9ᵉ ligne par: "Wie ich mich, &c."



On ne connaît de ce livre qu'un seul exemplaire appartenant aujourd'hui à la bibliothèque royale de La Haye, et qui a été reproduit à un petit nombre d'exemplaires avec une introduction de M. J. W. Holtrop (La Haye, 1861, in-4°).

Le Salve Regina, en allemand.

Ce livre se compose de 16 ff.

Haut. 8 po. 7 li. sur 6 po. 3 li. de largeur.

Le seul exemplaire connu est dans la collection de M. T. O. Weigel à Leipzig, et il est incomplet des deux premiers ff.

F. 3 La Vierge s'avance à droite sous une voûte suivie de cinq jeunes filles et d'un évêque, à gauche une femme guérit un aveugle avec un pendant d'oreille. "Die Sungen das Salve das vor auf erden nie gehort was vnd vnser fraw herausz auf ain seyten. Die ander wider ein wehet die kranken mit dem erink. Die woden gesundt."

4 La Vierge suivie des mêmes personnages vient de la droite, et parle à un jeune homme malade. "Hie erschain vnser fraw mit junckfrawen vnd gesang des Salve," &c.

5 Le jeune homme enseigne le Salve à des nonnes.

6 Les nonnes chantent le Salve devant une image de la Vierge.

7 Un oiseau apporte le Salve à une femme qui désire l'apprendre.

8 Cette femme enseigne le Salve aux prêtres.

9 Les prêtres et les moines chantent le Salve devant l'image de la Vierge.

10 La Vierge apparaît à un mourant et lui fait chanter le Salve.
11 La Vierge et l'enfant Jesus apparaissent à des personnages qui chantent le Salve devant un autel.
12 La Vierge intercède pour un pécheur; mais Jesus se detourne de lui.
13 Le même sujet avec quelques différences.
14 Le même sujet: la Vierge prend l'enfant Jesus et le pose sur l'autel.
15 La Vierge s'agenouille près du pécheur à qui Jesus pardonne. On lit au bas de cette planche: "Lienhart czv regenspurck."
16 La Vierge reproche à St. Grégoire de n'avoir pas chanté ses louanges, le pape repond; "Heylige vnd vnuermaligte iunckfrawschaft was lob ich dir sag wais ich nicht wan den die himel nit haben mugen begreiffen has tu in deinem laib beschlossen."

Ainsi ce livre à été dessiné ou gravé à Ratisbonne par un artiste nommé Lienhart, il a été décrit pour la première fois par le Dr. Passavant (Peintre-graveur, I. 49).

Les Sept péchés capitaux, en hollandais. Korte meditatien over de zeven hoofdzonden.

Ce livre dont le seul exemplaire connu est conservé dans la bibliothèque publique de Harlem se compose de 8 ff. opistographiques formant 16 pp. in-18°.

F. 1ª Titre : xylographie représentant un prêtre qui exhorte un laïque ; ce dessin est entouré de sept petits compartimens où sont reproduites sept scènes différentes de la Passion.

Les 7 ff. suivants contiennent au recto une prière adressée à la Vierge Marie ; au verso une gravure d'un sujet de la passion et au dessous une courte prière pour ne pas tomber dans un des péchés mortels qui sont :

Oncuysheit, la luxure :
Gulzicheit, la gourmandise ;
Hovaerdye, l'orgueil ;
Toornicheit, la colère ;
Giericheit, l'avarice ;
Tracheit, la paresse ; et
Nidicheit, l'envie.

Sur la dernière page où se termine le livre est une gravure représentant le pape qui célèbre la messe et donne l'absolution de tous les péchés. Les lettres du texte ressemblent à celles des MSS. hollandais du xve. siècle. Ce livre appartenait autrefois à Jacob Koning dont les travaux bibliographiques en faveur de Harlem sont bien connus.

Speculum humanæ Salvationis.

Cet ouvrage important, qui offre le premier monument de la xylographie et de la typographie réunies, a-t-il été gravé entièrement en planches de bois dans l'origine ? c'est ce qu'il est permis de supposer, quoique aucun exemplaire

complet n'ait été découvert jusqu'ici. La première édition latine seule a vingt pages dont le texte est entièrement gravé sur bois; le reste du texte est en caractères mobiles comme dans les autres éditions. Le travail fait par W. Y. Ottley a montré clairement l'ordre dans lequel les gravures des exemplaires qu'il avait sous les yeux ont été imprimées. Les phylactères de la dernière gravure dans l'exemplaire de M. J. B. Inglis étant solides, tandis qu'ils sont évidés dans tous les autres exemplaires connus, il en resulte incontestablement que pour les gravures cet exemplaire a été imprimé avant tous les autres. L'état des blocs qui ont servi à cette impression, la beauté du tirage confirment d'ailleurs cette indication, et nous dirions, comme Ottley, que l'édition latine entièrement imprimée en caractères mobiles est la première de toutes, s'il n'était pas certain que le texte et les gravures ont été imprimés séparément dans toutes les éditions; s'il était possible d'expliquer la gravure de 20 pages de texte, quand l'imprimeur avait à sa disposition des types mobiles; enfin si l'état des planches était dans chaque édition conforme à la gradation signalée par Ottley. L'ordre indiqué dans ce Catalogue pour les éditions diverses d'un livre xylographique n'a rien d'absolu; il sert à distinguer les éditions l'une de l'autre sans avoir la prétention de trancher la question de priorité presque toujours fort obscure. Nons suivrons ici la même règle.

Les mêmes gravures ont servi à l'impression des quatre éditions du livre; nous nous en sommes

assurés en comptant les hachures du fût de la colonne centrale dont le nombre est le même, sauf les cassures successives, dans les quatre éditions.

1e Edition.—Latine. 63 ff. anopistographiques, précédés d'un f. blanc et comprenant 5 ff. de preface et 58 ff. de gravures à deux compartimens suivies de 24 à 25 l. de texte rimé sur deux colonnes. 20 ff. de cette édition ont le texte entièrement gravé sur bois et imprimé au frotton à l'encre brunâtre comme toutes les gravures ; tandis que sur tous les autres ff. le texte est imprimé à la presse à l'encre noire d'imprimerie.

2e Edition.—Latine. Même nombre de ff. et même disposition, seulement le texte est entièrement composé en types mobiles et imprimé à la presse à l'encre noire, tandis que les gravures sont imprimées au frotton à la détrempe. Il y a dans le texte quelques variations qui montrent que la composition n'est pas la même que celle qui a servi à l'impression de la 1e édition.

3e Edition.—En hollandais. 62 ff. anopistographiques, dont 4 ff. pour le prologue et 58 ff. pour les gravures qui sont imprimées au frotton à la détrempe, tandis que le texte non rimé est imprimé en caractères mobiles à la presse et avec l'encre d'imprimerie ordinaire. Les types de cette édition appartiennent à une fonte unique et sont plus petits que ceux de la seconde édition hollandaise.

4e Edition.—En hollandais. Même nombre de ff. que la précédente et même disposition. Les

types mobiles de cette édition sont un peu plus grands que ceux de la première, sauf les pp. 49 et 60 qui sont composées en types plus petits; voilà pourquoi on appelle cette édition hollandaise, l'édition à deux fontes.

1ᵉ Edition.

F. 1. (Vacat.)
2. Prohemium cuiusdam incipit noue compilationis.
3. Per virginem sacram (sic) rachelis filiam que septem viris fuit tradita.
4. Et hoc patet per manassem qui supra numerum arene maris peccavit.
5. Et hoc sorobabel per appemen concupiscenciam imposuit.
6. Item dolorem marie prefigurauerunt adam et eua.
7. 1ᵉ figure, casus luciferi. 2ᵉ fig. deus creauit hominem, &c. Texte xylographique.
8. fig. 3, De omni ligno paradisi, &c. fig. 4, nequaquam moriemini, &c. Texte xylographique.
9. fig. 5, mulier decepit virum, &c. fig. 6, angelus expulit eos, &c. Types mobiles.
10. fig. 7, Hic adam operatur, &c. fig. 8. Archa noe. Texte xylographique.
11. fig. 9, Hic annunciatur ortus, &c. fig. 10, Rex astrages mirabile, &c. Texte xyl.
12. fig. 11, Ortus conclusus, &c. fig. 12, Balaam prenunciauit, &c. Texte xyl.
13. fig. 13, Natiuitas gloriose, &c. fig. 14, Egredietur virga, &c. Texte xyl.
14. fig. 15, Clausa porta, &c. fig. 16, Templum Salomonis, &c. Texte xyl.
15. fig. 17, Maria est domino, &c. fig. 18, Mensa aurea, &c. Texte xyl.
16. fig. 19, Jepte obtulit filiam, &c. fig. 20, Regina persarum, &c. Texte xyl.
17. fig. 21, Hic virgo Maria, &c. fig. 22, Hic zara desponsatur, &c. Texte xyl.

F. 18. fig. 23, Hec turris dicta, &c. fig. 24, Hec turris dauid, &c. Types mobiles.

19. fig. 25, Hic annunciatur ihesus, &c. fig. 26, Dominus apparuit, &c. Texte xyl.

20. fig. 27, Vellus gedeonis, &c. fig. 28, Rebecca nuncio abrahe, &c. Texte xyl.

21. fig. 29, Natiuitas domini, &c. fig. 30, Pincerna Pharaonis, &c. Types mobiles.

22. fig. 31, Virga Aaron, &c. fig. 32, Sibilla vidit, &c. Texte xyl.

23. fig. 33, Tres magi adorant, &c. fig. 34, Tres magi viderunt, &c. Texte xyl.

24. fig. 35, Tres fortes, &c. fig. 36, Thronus Salomonis, Types mobiles.

25. fig. 37, Maria obtulit, &c. fig. 38, Archa testamenti, &c. Types mobiles.

26. fig. 39, Candelabrum templi, &c. fig. 40, Puer Samuel oblatus, &c. Types mobiles.

27. fig. 41, Omnia ydola, &c. fig. 42, Egipcij fecerunt, &c. Texte xyl.

28. fig. 43, Moyses proiecit, &c. fig. 44, Nabugodonozor vidit, &c. Texte xyl.

29. fig. 45, Ihesus baptisatus, &c. fig. 46, Mare eneum, &c. Types mobiles.

30. fig. 47, Naam leprosus, &c. fig. 48, Jordanis siccatus, &c. Types mobiles.

31. fig. 49, Cristus tripliciter, &c. fig. 50, Daniel destruxit, &c. Types mobiles.

32 fig. 51, Dauid superauit, &c. fig. 52, Dauid interfecit, &c. Texte xyl.

33. fig. 53, Magdalena penituit, &c. fig. 54, Manasses egit, &c. Texte xyl.

34. fig. 55, Paterfamilias filium, &c. fig. 56, Dauid de adulterio, &c. Types mobiles.

35. fig. 57, Cristus fleuit, &c. fig. 58, Jeremias lamentabatur, &c. Types mobiles.

36. fig. 59, Dauid susceptus, &c. fig. 60, Helyodorus flagellabatur. Types mobiles.

F. 37 fig. 61, Cristus manducat, &c. fig. 62, Manna datur, &c. Types mobiles.

38[a] fig. 63, Judei manducauerunt, &c. fig. 64, Melchisedech optulit, &c. Types mobiles.

39[b] fig. 65, Cristus prostrauit, &c. fig. 66, Sampson prostrauit, &c. Types mobiles.

40[a] fig. 67, Sanger occidit, &c. fig. 68, Dauid occidit, &c. Types mobiles.

41[b] fig. 69, Cristus dolose traditus. fig. 70, Joab interfecit, &c. Types mobiles.

42[a] fig. 71, Rex Saul reddidit, &c. fig. 72, Caym dolose interfecit. Types mobiles.

43[b] fig. 73, Cristus fuit velatus, &c. fig. 74, Hur vir marie, &c. Types mobiles.

44[a] fig. 75, Cam derisit, &c. fig. 76, Philistei sampsonem, &c. Types mobiles.

45[b] fig. 77, Ihesus ad columpnam, &c. fig. 78, Achior princeps, &c. Types mobiles.

46[a] fig. 79, Lameth constringitur, &c. fig. 80, Job flagellabatur, &c. Types mobiles.

47[b] fig. 81, Cristus coronatur, &c. fig. 82, Concubina regis, &c. Types mobiles.

48[a] fig. 83, Semey maledicit dauid. fig. 84, Rex amon, &c. Types mobiles.

49[b] fig. 85, Cristus baiulauit, &c. fig. 86, Ysaac ligna portat, &c. Types mobiles.

50[a] fig. 87, Exploratores Vuam, &c. fig. 88, Heres vinee, &c. Types mobiles.

51[b] fig. 89, xpūs crucifixus, &c. fig. 90. Inuētores artis ferrarie, &c. Types mobiles.

52[a] fig. 91, Ysaias pphā diuiditur, &c. fig. 92, Rex moab ımolauit, &c. Texte xyl.

53[b] fig. 93, Cristus pendens in cruce, &c. fig. 94. Nabugodonosor in sōpnio, &c. Types mobiles.

54[a] fig. 95, Rex codrus dedit, &c. fig. 96, Eleasar ɔfodēs elephantē, &c. Types mobiles.

55[b] fig. 97, Dolor marie, &c. fig. 98, Jacob deflet, &c. Types mobiles.

F. 56ª fig. 99, Prothoplausti luxerunt, &c. fig. 100, Noemi flet, &c. Types mobiles.
57ᵇ fig. 101, Hora completorii, &c. fig. 102, Dauid fleuit, &c. Types mobiles.
58ª fig. 103, Joseph missus, &c. fig. 104, Jonas a cete, &c. Types mobiles.
59ᵇ fig. 105, Sancti patres, &c. fig. 106, Israhel liberatio, &c. Types mobiles.
60ª fig. 107, Liberatio abraham, &c. fig. 108, Liberatio loth, &c. Types mobiles.
61ᵇ fig. 109, Resurrectio domini, &c. fig. 110, Sampson tulit, &c. Texte xyl.
62ª fig. 111, Exitus ione, &c. fig. 112, Lapis reprobatus, &c. Types mobiles.
63ᵇ fig. 113, Extremum iudicium. fig. 114, Nobilis reuersus, &c. Types mobiles.
64ª fig. 115, Regnum celorum, &c. fig. 116, Manus domini, &c. Types mobiles.

2ᵉ Edition.

Même disposition avec la différence que le texte est entièrement imprimé en lettres mobiles.

3ᵉ Edition. 1ᵉ Hollandaise.

F. 1ᵇ Dat is die prologhe vāder spieghel onser behoudenisse ‖ ( ) O wie rechtuaerdichet vele mēschē le‖rē sellē blenkē alse sterrē in die ewighe e‖wichedē, &c.
3ᵇ Le prologue finit par les mots: "Wāt mi mit docht dē genē die ıđ heiligh‖ scrifte studerē of si bi auēture vādē dustanigē dingē ı dezē‖boec dz si mi đ niet oerdelen ē soudē. Wāt die die ma‖nier vā ouʳ settige eñ exposicie also is O goede ihū gIt o‖ns di te behagē eñ wi enē kerstigē stichtʳ di behagel. am̄."
4ª Dit is die tafel van de capitelen.

La préface et la table des matières qui forment le premier cahier du livre sont imprimées à

longues lignes. Les autres ff. avec les mêmes gravures que les éditions latines ont le texte imprimé à deux colonnes. Au dessous de la 1e figure: Casus luciferi.

F. 5b On lit: 1 lucifers val‖( ) Ier begent die Spieghel der menscheliker behoudenisse O‖ec machi daer in sien dat hi‖mits viants bedroch v'doēt‖is Eñ hoe si ou' mits d'berm‖h'ticheit gods, &c.

4e ÉDITION. 2e HOLLANDAISE.

Cette édition diffère de la précédente en ce que les types en sont plus grands sauf les ff. 49 et 50 qui sont plus petits. Quelques exemplaires de cette édition diffèrent entre eux et montrent que quelques feuillets au moins ont été composés deux fois.

Le Verger Spirituel. Spirituale Pomerium.

Le Verger Spirituel n'est pas à proprement parler un livre xylographique; mais il offre une série de 12 gravures en bois, de 4 po. en carré et avec leur légende de 18 li. de plus en hauteur, collées en tête de chaque chapitre d'un MS. de 23 ff. qui se trouve dans la bibliothèque royale de Bruxelles.

Ces gravures sont de l'année 1440; car on lit dans le MS.: "Spirituale pomerium editum per

humilem fratrem henricum ex pomerio canonicum regularem in monasterio beatæ Mariæ viridis vallis, &c. En hoc spirituali pomerio anima deuota instruitur per quem modum singulis horis se possit deuotis meditationibus exercere ad recolligendum quolibet die singula dei beneficia ab initio usque ad finem mundi . . . . Explicit spirituale pomerium editum anno dñi M° CCCC° XL°. Cette dernière mention se trouve répétée à la fin.

Les titres et les sujets de ces douze gravures sont les suivants :—

I. Dei sapientia. La création de l'âme.
II. Dei bonitas. Dieu donne un anneau à l'âme.
III. Dei providentia. Adam et Eve chassés du paradis.
IV. Dei misericordia. L'âme à genoux devant les prophètes.
V. Dei pietas. La nativité.
VI. Dei humilitas. Le baptême de Jésus.
VII. Dei caritas. La sainte cène.
VIII. Dei patientia. Jésus en croix.
IX. Dei pax. La résurrection.
X. Dei liberalitas. La descente du St. esprit.
XI. Dei justitia. Le jugement dernier.
XII. Dei amicicia. Le couronnement de l'âme.

Cette xylographie a été décrite par Renouvier (Jules) "Des types et des manières des maîtres-graveurs," Montpellier, 1853, p. 14.

La Vie et la Passion de Jésus-Christ, en allemand.

Le "Peintre graveur" de J. D. Passavant (I. 52) contient la description d'une passion de Jésus-Christ en 16 ff. de 3 po. 1 li. de hauteur sur 2 po. 3 li. de largeur, imprimés d'un seul côté du papier, qui se trouve dans la collection de M. T. O. Weigel de Leipzig. Ce livre doit avoir 32 ff. car M. Passavant ajoute que les 16 pages de texte correspondantes sont aussi gravées sur bois ou sur métal et commencent par l'explication du lavement des pieds: "Her als du durch lieb hast gewaschen, &c."

Voici l'ordre dans lequel se suivent les gravures :—

1. J. C. lave les pieds de S. Pierre.
2. Jésus sur le mont des Olives.
3. La trahison de Judas.
4. Le reniement de S. Pierre.
5. Jésus devant le Grand Prêtre.
6. Jésus devant Pilate.
7. Jésus devant Hérode.
8. La flagellation.
9. Le couronnement d'épines.
10. Pilate se lave les mains.
11. Jésus porte sa croix.
12. Il est dépouillé de ses habits.
13. Jésus attaché à la croix.
14. Le Christ en croix, la Vierge et S. Jean à ses côtés.
15. La descente de croix.
16. Jésus pleuré par les siens.

II.

Vie et Passion de Jésus-Christ, en allemand.

Ce livre que nous n'hésitons pas à ranger parmi les livres xylographiques, quoique chaque gravure soit surmontée d'un en-tête et suivie d'une prière de cinq lignes en caractères mobiles, se compose de 48 ff. anopistographiques imprimés à la presse ordinaire.

F. 1ª. blanc.
1ᵇ. Création: Von der göttlichem schoppfung aller creaturen.
2ª. Naissance de la Vierge: Von der vnbefleckten entpfengnusz vnd geburt Marie.
3ᵇ. Mariage de la Vierge: Von der vermahelūg vnd uffopferūg Marie in tēpel.
4ª. L'annonciation: Von der englischen verkündung Marie beschehen.
5ᵇ. La nativité: Von der geburt Jesu Christi.
6ª. La circoncision: Von der beschneidung Christi.
7ᵇ. Les trois rois: Von der heiligen drey künig tag.
8ª. La présentation au temple: Von der vffopfferung Christi in tempel.
9ᵇ. Jésus disputant au temple: Wie Christus xii. jar alt im tempel gefunden ward.
10ª. Le baptême et la tentation du Christ: Von dem tauft vnd versuchung Christi.
11ᵇ. La vocation des disciples: Von der berufung der iugner Christi.

12[a]. Les prédications du Christ: Von dem heilsamen predigen Christi.

13[b]. Les miracles du Christ: Von dem wunderzeychen Christi.

14[a]. La Madeleine: Wie Christus die sünder nitt hat verschmacht.

15[b]. Le dimanche des rameaux: Der palm tag von dem herrlichē jnreiten Christi.

16[a]. Le jeudi saint. La cène: Der hoch donderstag Von dem nachtmol (sic) Christi.

17[b]. Le jardin des olives: Zu der ersten Complet zeit Christus aus ölberg.

18[a]. La trahison de Judas: Von dē vngestumē vberfallē vnd gefengknüsz Christi.

19[b]. Jésus devant Anne: Zu der Mettinzeit. Christus vor Anna.

20[a]. Jésus devant Caïphe: Christus vor Caypha.

21[b]. Jésus devant Pilate et Hérode: Zu der Primzeit Christus vor Pilato vnd Herode.

22[a]. La flagellation: Zu der Tertzzeit. Die geyszlung Christi.

23[b]. Le couronnement d'épines: Von der Krönung vnd verspotten Christi.

24[a]. Ecce homo: Wie Christus vō Pilato fur der richthusz ward gefürt.

25[b]. Pilate se lavant les mains: Wie Christus von Pilato verurteilt ward.

26[a]. Jésus porte sa croix: Von der vszfürung Christi.

27[b]. Le crucifiement: Zu der Sextzeit wie Christus ward an dz creütz genagelt.

28[a]. L'élévation de la croix: Wie Christus an dem creütz ward vffgerichtet.

29[b]. Jésus mourant sur la croix: Zu der Nonzeit Christi verscheidung am creütz.

30[a]. La descente de croix: Vesperzeit Christi ablösung von dem creütz.

31[b]. Mater dolorosa: Das vesper bildzu vnser lieben frawen.

32[a]. L'ensevelissement: Von der begrebnusz Christi.

33[b]. La resurrection: Am Ostertag von der herlichen vrstend Christi.

[Cette planche se trouve insérée dans la vie et la passion, imprimée à Strasbourg par Knoblouch, en 1506, in-fol.]

34[a]. L'apparition de Jésus à Marie: Von der erschinūg Christi nach seynes vrstend.

35[b]. L'ascension: An dem Uffart tag.

36[a]. La Pentecôte: An dem Pfingstag.

37[b]. Mort de la Vierge: Von dem abscheidē vnd kronūg Marie.

38[a]. L'intercession: Zu abstellung des zorns gottes.

39[b]. L'aveuglement des pécheurs: Von der blinden gefenknüsz des sünders.

40[a]. Le mourant: Von dem sterbenden menschen.

41[b]. L'intercession des douze disciples: Von dem fürbitt der heiligen zwölff iunger Christi.

42[a]. L'intercession des Saint Martyrs: Von dem fürbitt der heiligen marterer.

43[b]. L'intercession des saints Confesseurs: Von dem fürbitten der heiligen beychtiger.

44[a]. L'intercession des Saintes Vierges: Von dem heiligen iunck frawen.

45. manque.

46[a]. Le dernier jugement: Von dem Jüngsten gericht.

47[b]. Le paradis: Von der freüdewiger seligkeit.

48[b]. L'enfer: Van der pein ewiger verdamnüsz.

La hauteur de ces gravures est de 8 po. $\frac{4}{8}$ sur 6 po. $\frac{5}{8}$ de même que celles de la passion de Knoblouch de 1506 : cependant celles-ci marquées du monogramme VG sont beaucoup moins bien exécutées que celles du livre que nous décrivons ici et qui se trouve dans la collection de M. J. B. Inglis. Le cabinet des estampes du British Museum possède une vingtaine de gravures détachées de ce livre; mais l'inscription qui les

surmonte et la prière au dessous en ont été enlevées antérieurement. Le style de la gravure se rapproche tellement de la manière d'Urs Graf qu'on peut lui attribuer ce livre. Les types appartiennent à Knoblouch imprimeur à Strasbourg, qui a publié sans doute cet ouvrage dans les premières années du xvie siècle.

Liber Regum—Le Livre des Rois.

S. A. R. M. le Duc d'Aumale, ayant bien voulu nous permettre de prendre une collation de ce livre qui n'a jamais été donnée jusqu'ici, nous completons ce qui a été dit ci-dessus p. 86 en donnant le sujet des dessins et les deux premières lignes du texte sous chaque gravure.

L'exemplaire de M. le Duc d'Aumale est dans un état parfait de conservation, non colorié, et chaque feuillet détaché.

F.	(à gauche.)	(à droite.)
1^a	blanc.	
1^b	Samuel présenté au temple.	Le songe de Samuel.
	Sign. A lib^r. regū.	
	Primo libro regum capt̄o primo legitur‖ꝗꝫ fuit vir visus nomino helchanā ha=	Secundo et tercio capl̄is legitur qꝫ postq̄ꝫ‖p virū dei predicta fuerant heli sacer=

	(à gauche.)	(à droite.)
2ª	L'arche portée au milieu des combattants.	Samuel supplie le peuple d'abandonner l'idolatrie.
	Quarto qũto et sexto caplis legitur‖qꝫ philistijni ꝯuenerunt in preliũ.	SEptimo caplo legitur qꝫ Samuel dix‖it ad vniũsũ ysr̄l Auferte deos alie‖
2ᵇ	blanc.	
3ª	blanc.	
3ᵇ	Sign. B.	
	Samuel fait des reproches aux anciens d'Israel.	Saul est oint roi par Samuel.
	Octavo caplo legitur qꝫ cũ senuisset‖Samuel posuit filios suos iudices.	Nono et decimo caplis legitur qꝫ cũ‖Saul venisset ad Samuelē ut sibi asi
4ª	Saul est couronné roi par Samuel.	Les Israélites battent les Philistins.
	Undecimo et xii caplis legitur qꝫ cũ‖naas ammonites pugre cepissꝫ ad	Decimo tʳcio et xiiij caplis legitʳ qꝫ cũ‖ysr̄l erexissꝫ se contʳ philistini sst
4ᵇ	blanc.	
5ª	blanc.	
5ᵇ	Sign. C.	
	Saul tue le roi des Amalécites.	Samuel oint David roi.
	Decimo qũto caplo legitur qꝫ cũ Saul‖precepto d̄ni percussisset amalech	De dauid scd̄o rege ysr̄l·
		Decimo sexto caplo legitur qꝫ dũs
6ª		
	David joue de la harpe devant Saul.	David tue Goliath.
	Eodem caplo legitur qꝫ cũ servi‖Saul dixerunt ad eum Ecce Spiritus	Decimo septimo caplo legitur qꝫ phi‖listijni ꝯuenerũt ı p̄lium contʳ ysr̄l
6ᵇ	blanc.	
7ª	do.	
7ᵇ	Sign. D.	
	David rapporte en triomphe la tête de Goliath.	Saul veut faire tuer David.

F.	(à gauche.)	(à droite.)
	Decimo octavo capło legitur qd dauid‖reůtenti de p̄lio cū capite goliath in	Decimo nono capło legitur qꝫ Saul‖p̄cepit dauid occidi sꝫ p jonathan
8^{a}	David est accueilli par Jonathan.	David est amené devant Achimelech.
	Vicesimo capło legitur qꝫ dauid fugit‖de naioth et venit a ionathan.	Vicesimo p̄mo capło legitur qꝫ cū‖ dauid abijsset a ionatha venit
8^{b}	blanc.	
9^{a}	do.	
9^{b}	Sign. E.	
	Saul fait tuer tous les prêtres.	David bat les philistins.
	Vicesimo s̄cdo capło legitur qꝫ cū da‖uid fugisset ı̄spelūcā modolla⁻ (*sic*)	Vicesimo .tercio capło legitur qꝫ da‖uid audiēs qꝫ philistini expug
10^{a}		
	David se présente à Saul en sortant de la caverne.	David visite saul la nuit dans sa tente.
	Vicesiō q̄rto capło legitur qꝫ cū saul re‖ůs⁹ ēet postqꝫ psecut⁹ ē philisteos.	Vicesiō qūto & xxvj et xxvij capłis‖legitur qꝫ cū dd mortuo samuele
10^{b}	blanc.	
11^{a}	do.	
11^{b}	Sign. F.	
	David tombe sur les philistins qui célèbrent une fête.	Saul se tue en combattant les philistins.
	Vicesimo octauo xxix & xxx capłis ‖ legitur qꝫ cū venissēt philistijni et	Tricesimo p̄mo capło legitur‖ qꝫ cum philistijni timentes p̄
12^{a}	2° lib. reg^m.	
	David fait tuer celui qui se vante d'être le meurtrier de Saul.	David est oint roi de Juda.
	Secūdi libri regū primo capło legi‖tur qꝫ mortuo saul in bello vn⁹	Secūdo et t̄rio caplis legitur qꝫ post‖ mortē saul dd⁹ ꝯsilio d̄ni dn̄dit ı̄ trā

F.

12^{b} blanc.

13^{a} do.

13^{b} Sign. G.

David fait tuer les meurtriers des fils de Saul.

Qvarto et v° caplis legitur qꝫ his-‖ boseth filio saul erant duo pñ

David cherche les philistins dans leurs montagnes.

Eodem quinto capitulo legitur ‖ qꝫ cum audissent philistijni.

14^{a}

David fait porter l'arche devant lui.

Sexto caplo legitur qꝫ cū dauid ‖ congregasset ōnis electos ysrl.

Le prophète Nathan adresse des reproches à David.

Septimo et octauo caplis legitur‖ qꝫ cū dūs dedisset dauid requiem.

14^{b} blanc.

15^{a} do.

15^{b} Sign. H.

David recherche les héritiers de Saul.

Nono capitulo legitur qꝫ dauid‖interrogauit an ne esset ali-

David fait la guerre aux fils d'Ammon.

Decimo caplo legitur qꝫ cū dauid‖ misisset ad anon regē filioꝝ āmon.

16^{a}

Nathan reproche à David la mort d'Urie.

Undecimo et xii° caplis legitur qꝫ ‖ cum dauid īpgñasset bethsabee.

David assiége la Capitale des fils d'Ammon.

Eodem xii° caplo legitur qꝫ cum‖ ioab pñceps excītus dauid pug-

16^{b} blanc.

17^{a} do.

17^{b} Sign. I.

Absalon est rappelé d'exil par son père.

Decimo tcio et xiiij caplis legitur qꝫ ‖ cū Absolon frēm suū āmon inuita-

David sort de Jerusalem par crainte d'Absalon.

Decimo qūto et xvj caplis legitur qꝫ‖ absolon post reconciliationē suā.

Q

Ff.

18ª

	Mort d'Absalon.	**David rentre à Jerusalem après la mort de son fils.**
	Decimo septimo et xviij capl̄is legitur ‖ q̄ Absolon auditis suis ꝯciliarijs p̄.	**Decimo nono et xx capl̄is legitur q̄ ‖ cū dd⁹ post mortē filij sui absolō reuer.**
18ᵇ	**blanc.**	
19ª	**do.**	
19ᵇ	**Sign. K.**	
	David fait crucifier 7 des fils de Saul.	**Le prophète Gad est envoyé à David.**
	Vicesimo p'mo et vicesimo sc̄do et xxiij ‖ capl̄is legitur q̄ dūs misit famē in	**Ultimo capl̄o legitur q̄ dd⁹ p̄cepit ‖ ioab ut numeraret om̄em ysrl ut**
20ª		
	Salomon reçoit la couronne.	**Mort de David.**
	Tercii libri regū pmo capl̄o legitur q̄ ‖ cū dauid senuisset Adonias filius ei⁹.	**Secundo capl̄o legitur q̄ diebus dd⁹ ap ‖ propinquātibus ut mor'etur p̄cepit.**

Calendrier français et bas-breton.

11 feuillets opistographiques, sur vélin.

Aux calendriers français xylographiques décrits ci-dessus pp. 55–60, nous devons ajouter celui qui se trouve dans la riche collection de S. A. R. M. le Duc d'Aumale, et que nous attribuons sans hésiter au graveur G. Brouscon du Conquet. En complétant en effet les lettres qui sont au centre

des rosaces B(R)OVS(C)O(N), [les lettres R, C, N, entre parenthèses, ont été omises ou brisées au centre des rosaces ff. 2a, 3b, et 4b], on a le nom entier du graveur. Cette édition diffère de celle qui se trouve au département des Manuscrits au British Museum, et de celle de Lord Spencer, quoique les planches soient de la même dimension que cette dernière. Le fragment que possède le British Museum, et dont le fac-simile est reproduit ci-dessus p. 57, est identique avec les ff. 6b et 7a de la présente édition, et lui appartient par conséquent, quoique le verso des deux cartes soit tellement effacé que ce fragment semble anopistographique. L'exemplaire de M. le Duc d'Aumale est dans un état parfait de conservation, et complet, quoique le dernier feuillet, qui était blanc sans doute, manque dans cet exemplaire, qui a dû se composer ainsi de 3 cahiers, de 4 ff. chaque, formant ensemble 12 ff., le dernier blanc.

Ff.		Phylactère Supérieur.	Centre.	Phylactère Inférieur.
1a	Phases de la lune, &c. en rosace	Suest	(blanc)	geuret
b	do.	Susuest	B	merieuret
2a	do.	Sv	(blanc)	Su
b	do.	Susuroest	OV	entre su hameriēnt
3a	do.	Suroest	S	Mervent
b	do.	Oest suroest	(blanc)	Meruent cornoer
4a	do.	Oest	O	Cornovec
b	do.	Oest norest	(blanc)	goallarn gornaouec

5a Tableau en chiffres runiques & arabes. On lit en tête: *l'advent le catre tems* et dans une colonne verticale: "les deminutiōs des lieux par menutes ajoter."

Ff.

b Carte de la côte française & espagnole à partir, du *Conquet* jusqu'à *Ortiquera* en Espagne. Phylactère inférieur *Gascoine* et monogramme du graveur G B entrelacés.

6a Carte de la côte française de Flandre en Bretagne, vue de *Rovā* (Rouen) &c. Phylactère supérieur: *Flandres.*

b Carte d'Angleterre (fac-simile ci-dessus, p. 57).

7a Carte d'Irlande, avec les noms en irlandais (fac-simile ci-dessus, p. 57).

b Calendrier avec têtes de saints, dans la colonne verticale à gauche.

8a Suite du même calendrier.

b Rose des vents: Phyl. Sup. *La Scovdrille.* Centre: monogramme du graveur. Phyl. infér. *Regime pour lestoelle du nort.*

9a Calendrier avec têtes des principaux saints, initiales des mois et leurs emblêmes:

		I	(Janvier)	F	(Fevrier)
b	do.	M	(Mars)	A	(Avril)
10a	do.	M	(Mai)	I	(Juin)
b	do.	I	(Juillet)	A	(Aout)
11a	do.	S	(Septembre)	O	(Octobre)
	do.	N	(Novembre)	D	(Décembre)

Published by C. J. Stewart.

BIBLIOGRAPHY OF THE SPECULUM HUMANÆ SALVATIONIS,

Eſſai Bibliographique ſur le Speculum Humanæ Salvationis :

INDIQUANT

LE PASSAGE DE LA XYLOGRAPHIE À LA TYPOGRAPHIE.

PAR J. P. BERJEAU.

4to. Seventy-two pages, with Specimen of the Fac-simile.
Cloth, price 10*s.* 6*d.*

The subject-matter of this Essay is divided into four sections or chapters:—the *first* entering fully into the question of the Author, and who he was; the *second* treats of the Engraver; the *third* of the Printer; the *fourth* in what order the four Costerian Editions appeared; and, lastly, a summary of the whole, which includes the Author's own conclusion.

"The bibliography of the *Speculum* is ably handled by M. Berjeau in a copious introduction; and he believes that it may be traced to Holland, and to Laurence Coster of Haerlem not later than 1430. Much very interesting matter is contained in this Introduction, and it is a valuable contribution to the early history of the art of printing. The opinions of many who have written on the subject are here quoted and discussed, and the editor's conclusions are pewerfully vindicated by facts."—*Journal of Sacred Liteture.*

Published by C. J. Stewart.

GESCHIEDENIS VAN HER HEYLIGHE CRUYS;

OR,

Hiftory of the Holy Crofs.

64 *Woodcuts on* 33 *leaves,*

REPRODUCED IN FACSIMILE FROM THE ORIGINAL EDITION PRINTED IN 1483, BY J. VELDENER.

TEXT, INTRODUCTION, AND ENGRAVINGS, BY J. PH. BERJEAU.

Fcap. 4to, cloth, 1*l.* 5*s.*

"I may safely promise the reader no small amusement in the description of the volume before us. The materials are equally abundant and interesting, and it will be my own fault if the mode of putting them together be not productive of information as well as of entertainment." *Dr. T. F. Dibdin, in Bibliotheca Spenceriana, on the original at Althorp.*

"Nothing more complete in its way has ever fallen under our notice than this reproduction by Mr. Berjeau." *Saturday Review.*

"The archæologist, the theologian, and the man of letters, will all acknowledge with gratitude the appearance of this unique and beautiful volume. The legend of the Holy Cross may be described as an allegory, parable, or fable, with equal fitness. The truth which it symbolises is familiar to the Christian mind and heart; and the pictorial method of its tradition in unliterary generations is graphic and effective in a high degree.

"The truth itself is this:—That the promise of Redemption was made to our first father, and was the hope which he bore away with him from the gates of Paradise. The promise lived on, from the tradition of Adam till the time of Moses, orally—was recognised by him and the people of Israel in the wilderness—was revived in David, and in Solomon and the prophets—and came to its fulness in the Incarnation. Since then it has been the joy of the faithful, and the offence of the unfaithful in every age, on looking back to the Divine gift of goodness in CHRIST. All this truth is told in *symbol* in the Golden Legend of the Cross. The 'tree' on which our Lord was crucified had been watched, from the creation of the world, with sacred care. The seed from which the future tree would grow was deposited with Adam as he died; and it grew, and was seen by the prophets from time to time; and after the Incarnation it was 'found' and prised by the saints.

"The Latin legend, of which we have here old Dutch, French, and English versions is said to be originated by Rufinus of Aquila.

"The Introduction and notes are both interesting and learned, and we should be glad to see more on the connexion between this legend, in its numerous forms, with the secret societies of the Middle Ages." *Literary Churchman.*

"M. Berjeau has now put within the reach of every man a book which reproduces a very curious specimen of the earliest art, together with a great deal of really valuable literary information connected with it. The illustrations are in number sixty-four. They are reproduced with the utmost possible care and accuracy from the mediæval original, of which only three copies are known to exist in the world. Of these, besides that from which this book is copied, one is in the King's library at Brussels, the other at the Hague, in the collection of a M. Schinkel . . . .

"Besides the illustrations, however, the volume before us contains an exceedingly curious and interesting relic of mediæval poetry: it is the legendary 'History of the Holy Cross,' in Dutch verses of four lines each engraving. These verses are produced in *fac-simile* below each print; but, besides this, they are printed in clear type, as an Introduction, and with each of them the extract from the Golden Legend, in Latin, referring to the same subject—Caxton's Golden Legend, in English, and the French version from a MS. in the British Museum of the thirteenth century. The Dutch version, however, contains more than these others. This is followed by an English version, 'executed with a wish to reproduce the quaint and homely style of the original, as far as this is consistent with the reverence which the nature of the subject demands.' Lastly, this is followed by a French version; and both of these are done very well." *The Weekly Register.*

Published by C. J. Stewart.

Block, or Xylographic Typography.

Only 100 *copies printed: for Subscribers,* 8*vo. price* 12*s.*, *or* 15*fr.*:
Non-Subscribers, 16*s.*, *or* 20*fr.*

CATALOGUE ILLUSTRÉ

DES

LIVRES XYLOGRAPHIQUES,

Par J. Ph. BERJEAU.

Il n'existe aucun Catalogue complet des livres xylographiques connus jusqu'à ce jour, aucun recueil bibliographique où l'on puisse en un instant trouver, sur ces livres si intéressants et si rares, les renseignemens que l'on désire. Sans entrer dans des détails inutiles le Catalogue illustré contiendra, outre un spécimen de gravure facsimile, empruntée à la plupart des monuments de la xylographie, une description succincte de chaque ouvrage, la nomenclature des éditions reconnues différentes, et la liste des collections publiques et particulières où se trouvent ces monuments remarquables. Un livre de ce genre s'adressant nécessairement à un public choisi et très limité, il ne sera tiré que le nombre d'exemplaires nécessaire au service des amateurs qui auront bien voulu souscrire d'avance. Ce nombre ne pourra dans aucun cas dépasser le chiffre de 105 y compris les cinq exemplaires du dépôt légal.

